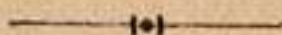


# VOCABULARI MONOSILÁBICH VALENCIÀ-CASTELLÀ



ORDENAT Y PUBLICAT

PER

En Jogim Martí y Gadea

Prèbere



Valencia, Agost de 1915

---

**Imp. de Antonio López y C.<sup>ª</sup>, Isabel la Católica, 5.—Valencia**

## AL QUE LEA

*El desarrollo e importancia actual que de día en día va tomando la lengua regional o valenciana, exige de todos los naturales de nuestro antiguo reino una cooperación decidida, si nuestro interés por el desarrollo de aquélla ha de reflejar el verdadero cariño y amor que la profesamos, lo propio que a cuanto ella simboliza y entraña; porque decir que amamos a nuestra patria chica y no acreditarlo con obras, es un sarcasmo y una burla de la misma. Hay, pues, que decidirse a trabajar todos, siguiendo el movimiento e impulso de los iniciadores dels Estudis valenciáns.*

*Para dar nosotros ejemplo de adhesión y entusiasmo a la idea patriótica de dichos Estudis, pensábamos hace años, cuando el tan competente e ilustrado Sr. Altet y Ruate publicaba en monosílabos valenciáns sus odas y otras composiciones poéticas a Nuestra Señora de los Desamparados, San Vicente Ferrer y demás asuntos, dar a luz un Vocabulari monosilábich valenciá-castellá, a fin de que los aficionados tuviesen en él un guía seguro, a la vez que admirasen la precisión, brevedad y riqueza de nuestra habla regional.*

*Y a contribuir al logro de ese fin patriótico, a la vez que enaltecemos nuestro gracioso idioma, emprendemos su publicación, tal vez la primera que se conoce de este carácter.*

*El Autor*



# VOCABULARI MONOSILÁBICH

## VALENCIÀ-CASTELLÀ



### A

- |   |  |
|---|--|
| A <i>prep.</i> —A.   <i>m.</i> Año.         | Ampl. <i>adj.</i> —Ancho.                          |
| Ab. <i>prep.</i> —Con.   En.                | Ampr. <i>gram.</i> —Yo presto.                     |
| Acr. <i>adj.</i> —Acre, ágrío.              | An. <i>m.</i> —Don.   <i>ant.</i> Año.             |
| Act. <i>m.</i> —Acto.                       | Ans. <i>prep.</i> —Antes, anterior.                |
| Acts. <i>pl.</i> —Actos.                    | Ant. <i>m.</i> —Ante.                              |
| Agr. <i>adj.</i> —Agrío, ácido.             | Any. <i>m.</i> —Año.                               |
| Ah! <i>admir.</i> —Ah!                      | Anys. <i>pl.</i> —Años.                            |
| Al. <i>prep.</i> —Al, á el.                 | Ap. <i>prep.</i> —Apa.                             |
| Alb. <i>adj.</i> —Albo, blanco.             | Art. <i>m.</i> —Arte.                              |
| Albs. <i>pl.</i> —Albos, blancos.           | Arts. <i>pl.</i> —Artes.                           |
| Alm. <i>adj.</i> —Almo.   Vene-<br>rable.   | As. <i>m.</i> —As.                                 |
| Alms. <i>pl.</i> —Almos.   Vene-<br>rables. | Ast. <i>f.</i> —Asta.   Lanza.                     |
| Als. <i>pl.</i> —A los.                     | At. <i>m.</i> —Ato.                                |
| Alt. <i>adj.</i> —Alto.                     | Ats. <i>pl.</i> —Atos.                             |
| Altr. <i>adj.</i> —Otro.                    | Au. <i>prep.</i> —Upa.   <i>f.</i> Ave,<br>pájaro. |
| Altrs. <i>pl.</i> —Otros.                   | Aus. <i>pl.</i> —Aves, pájaros.                    |
| All. <i>m. bot.</i> —Ajo.                   | Aut. <i>m.</i> —Auto.                              |
| Alls. <i>pl.</i> —Ajos.                     | Auts. <i>pl.</i> —Autos.                           |
| Am. <i>m.</i> —Hamo, anzuelo.               | Av. <i>f.</i> —Ave.                                |
| Amb. <i>m.</i> —Ambo.                       | Ax. V. Ex.   |
| Ambs. <i>pl.</i> —Ambos.                    | Ay! <i>interj.</i> —Ay!                            |
| Amp. <i>m.</i> —Ampo, blanco.               | Ays. <i>pl.</i> —Ayes.                             |
|   | Aç. <i>f.</i> —Az.   Aza.                          |

## B

- Bal *interj.*.—Bal  
 Bach. *m.*.—Baquetazo.  
 Bachs. *pl.*.—Baquetazos.  
 Baf. *m.*.—Vaho. V. Vaf.  
 Bafs. *pl.*.—Vahos.  
 Baig. *m.*.—Bache.  
 Baigs. *pl.*.—Baches.  
 Baix. *adj.*.—Bajo.  
 Balch. *m.*.—Balcón.  
 Balm. *f. ant.*.—Cueva.  
 Bals. *m.*.—Vals.  
 Balt. *adj. ant.*.—Alegre.  
 Ball. *m.*.—Baile.  
 Balls. *pl.*.—Bailes.  
 Ban. *m.*.—Bando.  
 Banch. *m.*.—Banco.  
 Banchs. *pl.*.—Bancos.  
 Bany. *m.*.—Baño.  
 Banys. *pl.*.—Baños.  
 Bar. *adj. ant.*.—Falso.  
 Barb. *m. zool.*.—Barbo.  
 Barbs. *pl.*.—Barbos.  
 Barch. *m.*.—Barco.  
 Barchs. *pl.*.—Barcos.  
 Barr. *m.*.—Barro. V. Fanch.  
 Bas. *f.*.—Base, apoyo.  
 Basch. *m.*.—Vasco. V. Vasch.  
 Bat. *gram.*.—Yo trillo. |  
 Bat á bat: Abierto de par  
 en par.  
 Bats. *pl.*.—Trillas.  
 Bau. *m.*.—Apellido.  
 Bay. *adj.*.—Bayo.  
 Bays. *pl.*.—Bayos.  
 Baç. *m.*.—Bazo.  
 Be. *m.*.—Bien.  
 Bè. *m.*.—Balido.  
 Bech. *m.*.—Pico.  
 Bechs. *pl.*.—Picos.  
 Bel. *f.*.—Isabel.  
 Bell. *adj.*.—Bello, hermoso.  
 Bells. *pl.*.—Bellos, hermosos  
 Bem.—Bien me.  
 Ben. *adv.*.—Bien.  
 Bens. *pl.*.—Bienes.  
 Bes. *m.*.—Beso.  
 Bet. *f.*.—Isabel.  
 Beu. *gram.*.—Bebe tú o  
 aquel.  
 Beus. *gram.*.—Tú bebes.  
 Bèy. *m.*.—Bey.  
 Bèys. *pl.*.—Beyes.  
 Bif. *m.*.—Cualquier cosa.  
 Big. *m.*.—Bicho.  
 Bill. *m.*.—Proyecto de ley.  
 Bis. *m.*.—Bis (juego).  
 Bisch. *m.*.—Liga. V. Visch.  
 Blá. *adj.*.—Blando.  
 Blans. *pl.*.—Blandos.  
 Blat. *m. bot.*.—Trigo.  
 Blats. *pl.*.—Trigos.  
 Blau. *adj.*.—Azul.  
 Blaus. *pl.*.—Azules.  
 Blay. *m.*.—Blas.  
 Ble. *m. ant.*.—Pábilo.  
 Blet. *m. bot.*.—Bledo.  
 Blets. *pl.*.—Bledos.  
 Blo. Con el. V. Ab lo.  
 Blòch. *m.*.—Bloke.  
 Blòchs. *pl.*.—Bloks.  
 Bò. *adj.*.—Bueno.  
 Boig. *adj.*.—Bobo, bonachón  
 Boigs. *pl.*.—Bobos, bona-  
 chones.

- Boix. *m.*—Majadero, mano de mortero. | *bot.* Boj. (arbusto).
- Bòl. *m.*—Bol, color rojo. | Vuelo. V. Vòl.
- Bòls. *pl.*—Vuelos. V. Vòls.
- Bòm. *m.*—Bom, ruido, sonido.
- Bòn. *adj.*—Buen.
- Bòns. *pl.*—Buenos.
- Bony. *m.*—Chichón, bollo, tolondro.
- Bonys. *pl.*—Chichones, bollos.
- Bonç. *m.*—Bonzo, sacerdote chino.
- Bòrm. *m.*—V. Bòrn.
- Bòrn. *m. veter.*—Muermo.
- Bort. *adj.*—Borde.
- Borts. *pl.*—Bordes.
- Bos. *m.*—Bozal.
- Bòsch. *m.*—Bosque.
- Bòschs. *pl.*—Bosques.
- Bot. *m.*—Salto, brinco.
- Bots. *pl.*—Saltos, brincos.
- Bòu. *m. zool.*—Buey, toro.
- Bòus. *pl.*—Bueyes, toros.
- Bov. *adj.*—Bobo, simple.
- Bòç. *m.*—Bozo. V. Pèl bòrt.
- Brach. *m. zool.*—Perro perdiguero.
- Brachs. *pl.*—Perros perdigueros.
- Braf. *m.*—Vaho. V. Baf.
- Bram. *m.*—Bramido.
- Brams. *pl.*—Bramidos.
- Bran. *m. ant.*—Espada.
- Brant. *m. ant.*—Espada.
- Bras. *m.*—Brazo. V. Braç.
- Brau. *adj.*—Bravo.
- Braus. *pl.*—Bravos.
- Braç. *m.*—Brazo.
- Brell. *m.*—Armadijo o red para cazar animales.
- Brells. *pl.*—Armadijos o redes.
- Bres. *m.*—Cuna o cama de niños.
- Bret. *m.*—Brete, apuro.
- Brets. *pl.*—Bretes, apuros.
- Breu. *adj.*—Breve. | *m.* Buleto apostólico.
- Breus. *pl.*—Breves.
- Brí. *m.*—Hebra. | De la carn: Fibra, filamento. | Del cánem, espart, llana, etcétera: Brizna. | Del çafra: Pistilo. | Del llí: Estopilla. | Del fenás: Brizna. | De una còsa: Partícula o pizca.
- Brill. *m.*—Brillo.
- Brin. *m. ant.*—Bren, afrecho, salvado. V. Segó.
- Brins. *m. pl.*—Hebras, brizas.
- Bríu. *m.*—Brío.
- Bròch. *m.*—Pico.
- Broll. *m.*—Borbellón. V. Brull.
- Brom. *m. bot.*—Bromo.
- Bron. *m. ant.*—Caldo. | Bron de pá. Substancia de pan.
- Bronch. *adj.*—Bronco.
- Bronchs. *pl.*—Broncos.
- Brons. *m.*—Bronce.
- Brot. *m. bot.*—Brote, yema.
- Bròts. *pl.*—Brotos, yemas.
- Bròu. *m.*—Caldo. V. Bron.

- Brú. *m.*—Bruno.  
 Brú. *adj.*—Bruno, de color negro.  
 Bruch. *m. bot.*—Brezo.  
 Bruchs. *pl.*—Brezos.  
 Bruit. *m. ant.*—Ruido.  
 Bruix. *m.*—Brujo.  
 Brull. *m.*—Surtidor, salto, cascada de agua.  
 Brulls. *pl.*—Surtidores.  
 Brum. *m.*—Brumo.  
 Brums. *pl.*—Brumos.  
 Brun. *m.*—Bruno. V. Brú.  
 Bruny. *gram.*—Bruñe tú o aquel.  
 Brusch. *adj.*—Brusco.  
 Bruschs. *pl.*—Bruscos.  
 Brut. *adj.*—Bruto. | *m.* Nombre propio.  
 Bruts. *pl.*—Brutos, puercos, sucios.  
 Brux. *m.*—Brujo. V. Bruix.  
 Bú. *m.*—Bú. V. Butòni.  
 Bub. *m. zool.*—Buho.  
 Bubs. *pl.*—Buhos.  
 Buch. *m.*—Buque: espacio o cavidad. | *náut.* Barco con cubierta.  
 Buchs. *pl.*—Buques.  
 Bucl. *m.*—Bucle.  
 Buf. *m.*—Soplo. | *metaf.* Instante.  
 Buf. *adj.*—Bufo.  
 Bufs. *pl.*—Soplos.  
 Buig. *m.*—Buche, papo. V. Pap.  
 Buig. *anat.*—Buche.  
 Buig. *adj.*—Palomo ladino.  
 Buit. *adj.*—Vacío, hueco.  
 Buits. *pl.*—Vacíos, huecos.  
 Bulb. *m. bot.*—Bulbo.  
 Bult. *m.*—Bulto.  
 Bults. *pl.*—Bultos.  
 Bull. *m.*—Hervor. | *zool.* Mojama de inferior calidad.  
 Bulls. *pl.*—Hervores. | Mojamas.  
 Bum. *m.*—Traquido.  
 Bums. *pl.*—Traquidos.  
 Burch. *m.*—Burgo. V. Burg.  
 Burg. *m. ant.*—Burgo, arrabal.  
 Burr. *m. zool.*—Burro, asno, pollino.  
 Bust. *m.*—Busto.  
 Busts. *pl.*—Bustos.  
 Buyt. *m.*—Vacío. | *adj.* Vacío, cía.  
 Buç. *m.*—Buzo.

## C

- Ca. *f.*—La letra k.  
 ¡Cal. *interj. fam.*—¡Cal ¡quia!  
 Cá. *adj.*—Cano, na: lleno de canas. | *m. zool.* Can, perro. V. Gos.  
 Cab. *m.*—Cabe. V. Cap.  
 Cabs. *pl.*—Cabos. | Cabezas.  
 Cach. *m.*—Caco, ladrón. | *met.* Nada.  
 Caf. *m. filol.*—Letra del alfabeto árabe y la 11 del hebreo.



- Caich. *gram.*—Yo caigo.  
 Caig. *adj.*—Agachado, ca-  
 cho, bajo, inclinado.  
 Caixch. *m.*—Casco. | Meji-  
 lla, rostro.  
 Cal.—Contracción de casa  
 y el art. *lo* o *el*. | *fr.* Cal  
 que: Conviene, importa,  
 es menester que. | No  
 cal: No es menester, no  
 es necesario. | ¿Pera qué  
 cal? ¿Para qué es menes-  
 ter?  
 Calch. *m.*—Calco: dibujo de  
 un original.  
 Calchs. *pl.*—Calcos.  
 Cals. *f. min.*—Cal: substan-  
 cia terrosa, blanca y cáus-  
 tica.  
 Calt. *adj. ant.*—Caliente.  
 Calx. *f. ant.*—Cal.  
 Call. *m.*—Callo: dureza que  
 se forma en los pies, ma-  
 nos o rodillas.  
 Calls. *pl.*—Callos.  
 Cam. *biog.*—Hijo de Noé,  
 maldecido por su padre;  
 se le considera como po-  
 blador del Africa.  
 Camp. *m.*—Campo: sitio  
 espacioso fuera de po-  
 blado.  
 Camps. *pl.*—Campos.  
 Cang. *m.*—Canje, cambio,  
 trueque.  
 Canig. *m.*—V. Cang.  
 Cant. *m.*—Canto.  
 Cants. *pl.*—Cantos, cánti-  
 cos, cantares.  
 Canx. *m.*—Canje. V. Cang.
- Cany. *m.*—Caño: tubo de  
 metal, vidrio o barro co-  
 cido a modo de caña.  
 Cap. *m.*—Cabeza. | *adj.*  
 Ninguno. | *pron.* Nadie.  
 Caps. *pl.*—Cabezas. | Caps  
 y centeners: Cabos y  
 cuerdas.  
 Capt. *adj.*—Captado.  
 Car. *adj.*—Caro. | *zool.* Ave  
 nocturna.  
 Carg. *m.*—Cargo.  
 Carn. *f.*—Carne: parte blan-  
 da y mollar del cuerpo  
 animal.  
 Carns. *pl.*—Carnes. | *fr.* En  
 carns: En cueros o des-  
 nudo.  
 Carp. *m. anat.*—Carpo: par-  
 te de la mano, entre el  
 antebrazo y metacarpo.  
 Cars. *adj. pl.*—Caros.  
 Cart. *m. bot.*—Cardo: plan-  
 ta ánua y comestible. |  
 Cart punjós: Cardo espi-  
 noso.  
 Cas. *m.*—Caso, suceso, lan-  
 ce, acontecimiento, asun-  
 to.  
 Cast. *adj.*—Casto. | *m.*  
 Nombre propio.  
 Casts. *pl.*—Castos.  
 Cat. *ant.*—Mira, advierte,  
 atiende.  
 Cáu. *m.*—Madriguera, es-  
 condrijo. | *gram.* Cae tú  
 o aquel.  
 Cáus. *pl.*—Madrigueras. |  
*gram.* Tú caes  
 Caut. *adj.*—Cauto, prudente.

- Cauts. *pl.*—Cautos.  
 Cay. *m.*—Cayo: nombre propio de varón.  
 Caç. *m.*—Cazo: vasija de azófar, cobre o hierro, con mango y gancho.  
 Ce. *f.*—Ce: nombre de la letra *c*.  
 Ceb. *m.*—Cebo.  
 Ceb. *pl.*—Cebos.  
 Cech. *m.*—Ciego.  
 Cechs. *pl.*—Ciegos.  
 Ceg. *m.*—Ciego V. Cech.  
 Cegs. *pl.*—Ciegos.  
 Cèl. *m.*—Cielo, gloria, atmósfera, etc.  
 Cèls. *m. pl.*—Celos.  
 Cell. *pron. ant.*—Aquel. | *m.*—Ceja: lista o banda de nubes en la falda o cumbre de los montes.  
 Cells *pl.*—Aquellos. | Cejas.  
 Cens. *m.*—Censo o contrato. | *admón.* Padrón, pensión.  
 Cent. *adj.*—Ciento. | *m.*—Conjunto de signos que le representan.  
 Cents. *pl.*—Cientos.  
 Ceny. *m.*—Ceño: demostración de enfado con el rostro.  
 Cenys. *pl.*—Ceños.  
 Cep. *m. bot.*—Cepa. | Cepo, trampa para cazar pájaros.  
 Ceps. *pl.*—Cepas. | Cepos.  
 Cer. *m.*—Acero. V. Acer.  
 Cerch. *m.*—Cerco. | *mil.*—Asedio.  
 Cerchs. *pl.*—Cercos. | Asedios.  
 Cèrs. *m.*—Cierzo: viento norte. V. Cèrç.  
 Cèrt. *adj.*—Cierto, seguro, verdadero. | Discreto.  
 Cèrç. *m.*—Cierzo. V. Cèrs.  
 Ces. *m. anat.*—Cieso, ano.  
 Cest. *pron. ant.*—Aqueste, ta, to.  
 Cètr. *m.*—Cetro.  
 Ceu. *m.*—Cebo. V. Seu.  
 Ceus. *pl.*—Cebos.  
 Ceyl. *pron. ant.*—Aquel  
 Ciel. *m. cron.*—Ciclo: período de tiempo o de años.  
 Cim. *m.*—Cima: lo más alto.  
 Cims *pl.*—Cimas.  
 Cinch. *adj.*—Cinco: compuesto de 5 unidades.  
 Cinchs. *pl.*—Cincos.  
 Cingl. *m.*—Cincha.  
 Cint. *m.*—Cinto, cinturón.  
 Cints. *pl.*—Cintos, cinturones.  
 Cir. *m.*—Ciro: nombre propio de varón.  
 Circh. *m.*—Circo: lugar para celebrar espectáculos.  
 Circhs. *pl.*—Circos.  
 Cirp. *m. bot.*—Cirpo: planta que abunda en lagunas.  
 Cirps. *pl.*—Cirpos.  
 Cisch. *m.*—Aféresis de Francisco. | *bot.* Cisco.  
 Cism. *m.*—Cisma, discordia, división.  
 Cisms. *pl.*—Cismas.

- Cisn. m. zool.**—Cisne: ave palmípeda, especie de ánade. | *met.* Buen músico o poeta.
- Cit. m. zool.**—V. Sit.
- Claix. m.**—Cis. V. Clix.
- Clam. m.**—Queja, denuncia de pena. | *ant.* Clamor: voz lastimosa o aflictiva. | *for.* Clamo: multa o pena pecuniaria. | *gram.* Yo clamo, aquel clama.
- Clams. pl.**—Quejas, denuncias. | Clamores. | Multas pecuniarias.
- Clar. adj.**—Claro: despejado. | Nombre propio de varón.
- Clars. adj. pl.**—Claros. | *met.* Pocos.
- Clau. m.**—Clavo. | *f.* Llave.
- Claus. m. pl.**—Clavos. | *f.* Llaves.
- Clèch. m. ant.**—Clérigo.
- Clèchs. pl.**—Clérigos.
- Cleix. m.**—Cis. V. Clix, ruido que produce el golpe o chasquido
- Clèrch. m.**—Clérigo.
- Clèrchs. pl.**—Clérigos.
- Clet. m.**—Cleto: nombre propio de varón.
- Cli. m.**—Clin, crin. V. Crin.
- Clim. m.**—Costumbre, propensión. | Vicio.
- Clims. pl.**—Costumbres, usos. | Vicios.
- Clin. m.**—V. Clim.
- Clix. m.**—Cis: voz del chasquido que produce un objeto al agrietarse o romperse. | Clix, claix.
- Cis, zás:** voz del chasquido del látigo o de la detonación de un arma de fuego.
- Clòch y piu (estar algú).** *fr.*—Estar una persona enfermiza, teniendo alternativas en su salud.
- Clòr. m. quím.**—Cloro: gas amarillento verdoso, de olor fuerte y desagradable.
- Clòs. m.**—Cercado, cerca, tapia. | *f.* Cerrado. | *fr.* Camp de blat ya clòs: Campo cuyo trigal cubre toda su superficie.
- Clòt. m.**—Hoyo hecho en el suelo naturalmente o de intento.
- Clòts. pl.**—Hoyos.
- Clòu. gram.**—Cierra tú o aquel.
- Club. m.**—Junta o sociedad de hombres políticos, por lo común clandestina.
- Clubs. pl.**—Clubs o juntas.
- Cluch. adj.**—Cerrado, ciego.
- Cluchs (ulls) fr.**—Ojos cerrados o a medio cerrar.
- Cluix. gram.**—Aquel cruje.
- Clun. m.**—V. Clim.
- Clus. adj.**—Cerrado. V. Clòs.
- Cò, co. m. geom.**—Cono: pirámide circular que remata en punta.

- Còch. m. ant.**—Cocinero. | *met. fam.* El que sale poco de casa y suele estar mucho a la lumbre.
- Còchs. pl.**—Cocineros: los que salen poco de casa y están mucho a la lumbre.
- Còig. m.**—Cochino: voz con que se llama al cerdo.
- Coix. adj.**—Cojo. | *fr.* Anar a la coix, coix: Ir cojeando (juego de muchachos).
- Còk. m. quím.**—Koke: producto de la carbonización de la hulla.
- Còl. f. bot.**—Col: especie de berza, con muchas variedades, todas comestibles.
- Colm. m.**—Colmo.
- Còlp. m.**—Golpe: choque violento de dos cosas.
- Còlps. pl.**—Golpes.
- Còls. m.**—Codo.
- Còls. pl.**—Coles.
- Còll. m.**—Cuello: parte del cuerpo que une la cabeza con el tronco. | Parte superior y más angosta de una vasija. | Tira de paño u otra tela que se pone en la parte posterior de las capas, vestidos y camisas.
- Còlls. pl.**—Cuellos.
- Còm. adv.**—Cómo: de qué modo o manera.
- Compt. m.**—Conde. | Cuenta.
- Cop. m.**—Copo, mechón de cáñamo, lana, lino o algodón para hilar. | Cop de la còl y lletuga: Repollo. | Cop dels ábres: Copa.
- Còp. m.**—Golpe.
- Cops. pl.**—Copos.
- Còps. pl.**—Golpes.
- Còr. m. anat.**—Corazón: órgano central de la circulación de la sangre. | *met.* Ánimo, valor. | Voluntad, amor, aprecio, estima.
- Còrb. zool.**—Cuervo: ave carnívora, negra.
- Corb. m.**—Cuévano.
- Còrbs. pl.**—Cuervos.
- Corbs. pl.**—Cuévanos.
- Corch. m. zool.**—Carcoma: insecto que roe y taladra la madera.
- Corchs. pl.**—Carcomas.
- Còrn. m.**—Cuerno. | Caracol de mar.
- Còrns. pl.**—Cuernos | Caracoles de mar.
- Còrp. m.**—Cuervo. V Còrb.
- Còrps. pl.**—Cuervos.
- Còrs. pl.**—Coros. | Corazones.
- Cors m. náut.**—Curso: campaña por mar contra los piratas y naves enemigas. | *adj.* Corso o de Córcega.
- Cort. f.**—Corte: ciudad o villa donde reside el soberano o el gobierno central.
- Còrt. adj.**—Cuerdo.

- Corts. pl. polit.**—Cortes:  
 Cuerpos colegisladores,  
 Congreso y Senado.  
**Còrv. m.**—Cuervo. V. Còrb  
 y Còrp.  
**Corv. adj.**—Corvo, comba-  
 do.  
**Corç. m. zool.**—Corzo: cua-  
 drúpedo rumiante, espe-  
 cie de cabra, con cuernos  
 ahorquillados.  
**Còs. m.**—Cuerpo: substan-  
 cia material de extensión  
 limitada. | Materia orgá-  
 nica del hombre y del  
 animal. | Tronco del  
 cuerpo. | Cintura. | Ves-  
 tido que cubre desde el  
 cuello hasta la cintura. |  
 Contenido de un libro. |  
 Ojo o agujero de aguja.  
**Còst. m.**—Coste, costa,  
 costo.  
**Còsts. pl.**—Costes, tas, tos.  
**Còt. adj. ant.**—Constante,  
 firme.  
**Cót. m.**—Coto: terreno aco-  
 tado.  
**Cóts. pl.**—Cotos.  
**Còu. gram.**—Cuece.  
**Còus. gram.**—Tú cueces.  
**Coç. f.**—Coz: sacudimien-  
 to y golpe de las caballe-  
 rías con las piernas.  
**Crés. biog.**—Creso: último  
 rey de Lidia, célebre por  
 sus riquezas.  
**Cresp. adj.**—Crespo. V.  
 Rull.  
**Cresps. V. pl.**—Crespos.
- Creu. f.**—Cruz.  
**Creus. pl.**—Cruces.  
**Crí. m.**—Crin: conjunto de  
 cerdas.  
**Crib. m.**—Criba.  
**Crim. m. for.**—Crimen.  
**Crims. pl.**—Crímenes.  
**Crin. m.**—Clim.  
**Crins. pl.**—Clines.  
**Crism. m.**—Crisma.  
**Crisms. pl.**—Crismas.  
**Crisp. m.**—Crispo: nombre  
 propio de varón.  
**Crist. m.**—Cristo: el Hijo  
 de Dios hecho hombre.  
 | Crucifijo.  
**Crists. pl.**—Cristos.  
**Crit. m.**—Grito: voz muy  
 esforzada y levantada.  
**Crits. pl.**—Gritos.  
**Cròch. m. náut.**—Croque,  
 cloque: garfio de hierro  
 para atraer una nave a  
 otra.  
**Cróchs. pl.**  
**Cròi. adj. ant.**—Duro, in-  
 tratable.  
**Cròts. f. ant.**—Cruz.  
**Crú. adj.**—Crudo: el comes-  
 tible poco condimentado.  
**Cruch, crug. adj.**—Crudo.  
**Crup. m. med.**—V. Grup.  
**Crus. pl.**—Crudos.  
**Cruç. adj. ant.**—Cruel.  
**Cúa, f.**—Cola, rabo.  
**Cual. pron.**—V. Qual.  
**Cuals. pl.**—Cuales.  
**Cuall. m.**—Cuajo.  
**Cualls. pl.**—Cuajos.  
**Cuan. adv.**—Cuan. V. Cuant.

- Cuant. *adv.*—Cuando.  
 Cuant. *adj.*—Cuanto.  
 Cuants. *pl.*—Cuantos.  
 Quart. *adj.*—Cuarto.  
 Quarts. *pl.*—Cuartos.  
 Cuarç. *m.*—Cuarzo: cristal de roca menos claro y transparente que el común.  
 Cub. *m.*—Cubo: recipiente de madera para contener agua y otros licores. | Lagar. V. Trull.  
 Cubs. *pl.*—Cubos. | Lagares.  
 Cuch. *m. zool.*—Gusano: insecto blando, de diferentes especies. | *met. adj.* Persona ducha y muy hábil.  
 Cuchs. *pl.*—Gusanos.  
 Cuè. *m. num.*—Cuaderna: moneda antigua de dos cuartos.  
 Cuèns. *pl.*—Cuadernas: cuartos.  
 Cuent. *m.*—Cuento: relación de un suceso fabuloso. | Fábula o conseja.  
 Cuèrn. *m.*—Cuerno. V. Còrn.  
 Cuèrt. *adj.*—Cuerdo. V. Còrt.  
 Cuit. *adj.*—Cocido. | Desengañado. V. Cuyt.  
 Cuits. *pl.*—Cocidos.  
 Cul. *m.*—Culo, ano, orificio. | Posaderas. | Cabo de cirio o vela.  
 Culs. *pl.*—Culos, cabos de vela.  
 Cult. *m.*—Culto, homenaje que se da a una persona o cosa. | Conjunto de prácticas y ceremonias religiosas.  
 Cult. *adj.*—Culto, dotado de cultura.  
 Cults. *m. pl.*—Cultos.  
 Cults. *adj.*—Cultos, dotados de cultura.  
 Cuny. *m.*—Cuño: sello o troquel.  
 Cunys. *pl.*—Cuños, troqueles.  
 Cup. *m.*—Lagar, cubo. V. Cub.  
 Curr. *adj.*—Curro, majo.  
 Curs. *m.*—Curso: movimiento natural hacia un lugar. | Dirección o carrera.  
 Curt. *adj.*—Corto. | De poca duración. | Escaso, defectuoso.  
 Curts. *pl.*—Cortos.  
 Curv. *adj.*—Curvo.  
 Curvs. *pl.*—Curvos.  
 Cusch. *adj.*—Perezoso, tar-do, pesado. | *gram.* Yo cusgo.  
 Cuschs. *pl.*—Perezosos.  
 Cuyr. *m.*—Pellejo.  
 Cuyt. *adj.*—Cocido, da.  
 Cuyts. *pl.*—Cocidos.  
 Cuç, cuç. *m.*—Alcuzcuz: plato o comida peculiar de los árabes.  
 Cçar. *m.*—Czar: título del emperador de Rusia, derivado de César.

## CH

- Ch. *f.*—Nombre de la letra *ch*.  
 Cham. *m.*—Cam: uno de los tres hijos de Noé.  
 Char. *adj. ant.*—Caro. | Amado, querido.  
 Chòr. *m.*—Coro. V. Còr.  
 Chòrs. *m. pl.*—Coros.  
 Christ. *m.*—Cristo. V. Crist.  
 Christs. *pl.*—Cristos. V. Crists.

## D

- D. *f.*—Nombre de la letra *d*.  
 Dach al dach (vindre una còsa). | *fr.* Venir una cosa casi igual o justa a otra.  
 Dalt. *adv.*—Arriba.  
 Dall. *m.*—Podón.  
 Dalls. *pl.*—Podones.  
 Dam. *f.*—Dama, señora. | *ant.* Daño.  
 Dan. *m. ant.*—Daño. | Uno de los hijos de Jacob.  
 Danch. *m.*—Sonido de la campana.  
 Danchs. *pl.*—Sonidos o toques de la campana.  
 Dany *m.*—Daño.  
 Danys. *pl.*—Daños.  
 Dart *m.*—Dardo.  
 Darts. *pl.*—Dardos.  
 Dat. *m.*—Dato. | *adj.* Dado.  
 Dats. *pl.*—Datos. | Dados.  
 Dau. *m.*—Dado: pieza cúbica de hueso, marfil, madera o metal, para juegos de azar.  
 Dáus. *pl.*—Dados.  
 De. *f.*—Nombre de la letra *d*.  
 Dech. *gram.*—Yo debo.  
 Den. *prep. ant.*—De: señor.  
 D'enllá. *adv.*—De allá o allí.  
 Dens. *adj.*—Denso, compacto, apretado.  
 D'ensá. *adv.*—De acá o aquí.  
 Dent. *f. anat.*—Diente.  
 Dents. *pl.*—Dientes.  
 De que. *adv.*—Después que, luego que.  
 Des (a). *adv.*—Antes, hace poco.  
 Des. *prep.*—Denota negación, oposición, privación.  
 Dèu. *m.*—Diez.  
 Deu. *m.*—Dios. | *gram.* Aquel debe.  
 Deus. *pl.*—Dioses. | *gram.* Tú debes.  
 Dèy. *m.*—Dey, título musulmán.  
 Dich. *imper.*—Digo.

- Dinch. *m.* — Sonido de una campanilla.  
 Dinch, danch. — Toque de difuntos.  
 Dins. *adv.* — Dentro.  
 Dir. *verb.* — Decir  
 Disch. *m.* — Disco.  
 Dischs *pl.* — Discos.  
 Dit. *m. anat.* — Dedo. | *adj.* Dicho.  
 Dits. *pl.* — Dedos. | *adj.* Dichos  
 Diu. *gram.* — Dice él o aquel.  
 Dius. *gram.* — Tú dices.  
 Dix. *gram.* — Dijo él o aquel.  
 Dó. *m.* — Don, favor, gracia.  
 Dò. *m. mús.* — Tono grave.  
 Dòch. *adj.* — Perro dogo.  
 Dòchs. *pl.* — Perros dogos.  
 Dòl. *m.* — Duelo. | Luto.  
 Dòls. *pl.* — Duelos — Lutos.  
 Dols. *m.* — Dulce. V. Dolç.  
 Dolt. *p. p.* — Dolido, da.  
 Dolç. *m.* — Dulce.  
 Doll. *m.* — Caño. | Chorro.  
 Dolls. *pl.* — Caños. | Chorros.  
 Dòm. *f. ant.* — Casa.  
 Dòms. *pl. ant.* — Casas.  
 Don. *m.* — Don. V. En.  
 Dónch. *m.* — Sonido de la campana.  
 Dòns. *adv.* — Entonces.  
 Dont. *adv.* — Donde.  
 Dòr. — De oro. V. D'òr.  
 Dors. *m.* — Dorso.  
 Dos. *m.* — Dcs.  
 Dòt. *m.* — Dote.  
 Dòts. *pl.* — Dotes.  
 Drach. *m. zool.* — Dragón.  
 Drachs. *pl.* — Dragones.  
 Dranch. *m.* — Toque de difuntos.  
 Dranchs. *pl.* — Toques de difuntos.  
 Drap. *m.* — Paño. | Trapo.  
 Draps. *pl.* — Paños. | Trapos.  
 Dret. *adj.* — Derecho.  
 Drets. *pl.* — Derechos.  
 Dril. *m. com.* — Dril: tela fuerte de hilo.  
 Drinch. *m.* — Retintín de la campana o del timbre.  
 Drop. *m.* — Dropo, astuto.  
 Drut. *m. ant.* — Adulterado.  
 Duch. *m.* — Duque. | *gram.* Traigo, llevo yo.  
 Duchs. *pl.* — Duques.  
 Dur. *verb.* — Llevar, traer. | *adj.* — Duro.  
 Dus. *gram.* — Traes, llevas.  
 Dut. *adj.* — Traído, llevado.  
 Dutj. *adj.* — Ducho.  
 Duts. *pl.* — Traídos, llevados.  
 Dux. *m.* — Jefe de las repúblicas de Venecia.  
 Duys. *adj. ant.* — Dos. | Traído, llevado.



## E

- È. *f.*—Nombre de esta letra.  
 Èch. *m.*—Eco.  
 Echs. *pl.*—Ecos.  
 Ef. *f.*—Efe: nombre de la letra *f.*  
 Els. *pl.*—Los.  
 Ell. *m.*—El o aquel.  
 Ells. *pl.*—Ellos o aquellos.  
 Em. *f.*—Eme: nombre de la letra *m.*  
 En. *f.*—Ene: nombre de la letra *n.*  
 Ent. *m.*—Ente.  
 Ents. *pl.*—Entes.  
 Err. *f.*—Erre: nombre de la letra *r.*  
 Èrt. *adj.*—Tieso.  
 Erts. *pl.*—Tiesos.  
 Es. *verb.*—Es.  
 Esm. *m.*—Juicio.  
 Esms. *pl.*—Juicios.  
 Est. *m.*—Este.  
 Et. *ant.*—Etcétera.  
 Eyl. *pron. ant.*—El o aquel.  
 Eyx. *m.*—Ejes.

## F

- Fa. *gram.*—Hace aquel.  
 Faig. *gram.*—Hago yo.  
 Fals. *adj.*—Falso, sa.  
 Falç. *f.*—Hoz.  
 Fall. *m. com.*—Tela.  
 Falls. *pl.*—Telas de este nombre.  
 Fam. *f.*—Hambre.  
 Fams. *pl.*—Hambres.  
 Fan. *gram.*—Hagan aquellos.  
 Fanch. *m.*—Barro.  
 Fanchs. *pl.*—Barros.  
 Far. *m.*—Faro.  
 Fars. *pl.*—Faros.  
 Fart. *adj.*—Harto, ta.  
 Farts. *pl.*—Hartos, tas.  
 Fas. *gram.*—Hago, haces.  
 Fat. *m.*—Vanidoso, vano.  
 Fats. *pl.*—Vanidosos, vanos.  
 Faust. *m.*—Fausto, ostentación.  
 Fausts. *pl.*—Faustos.  
 Fe. *f.*—Fe  
 Feb. *m.*—Febo.  
 Fèl. *f.*—Hiel.  
 Fèls. *pl.*—Hieles.  
 Fem. *f.*—Estiércol, basura.  
 Fems. *pl.*—Estiércoles, basuras.  
 Fent. *gram.*—Haciendo.  
 Fer. *verb.*—Hacer.  
 Fèrr. *m.*—Hierro.  
 Fes. *gram.*—Haces tú.  
 Fest. *m.*—Fiesta.  
 Fet. *adj.*—Hecho, cha.  
 Fets. *pl.*—Hechos.  
 Feu. *gram.*—Haced.  
 Feç. *m.*—Azadón o azada estrecha.  
 Fí. *m.*—Fin.

- Fich. *m.*—Verruga.  
 Fichs. *pl.*—Verrugas.  
 Fièl. *m.*—Fiel.  
 Fièls. *pl.*—Fieles.  
 Fil. *m.*—Hilo.  
 Fils. *pl.*—Hilos.  
 Fill. *m.*—Hijo.  
 Fills. *pl.*—Hijos.  
 Fins. *adv.*—Hasta.  
 Fins. *pl.*—Fines.  
 Fisch. *m.*—Fisco.  
 Fischs. *pl.*—Fiscos.  
 Fit a fit. *adv.*—Hito a o de  
 Hito en Hito.  
 Fin. *gram.*—Hice yo.  
 Flach. *adj.*—Flaco.  
 Flachs. *pl.*—Flacos.  
 Fleix. *m. bot.*—Fresno.  
 Flòch. *m.*—Fleco.  
 Flòchs. *pl.*—Flecos.  
 Flòr. *f.*—Flor.  
 Flòrs. *pl.*—Flores.  
 Fòch. *m.*—Fuego.  
 Fòchs. *pl.*—Fuegos.  
 Fòf. *adj.*—Foso, fa.  
 Fòfs. *pl.*—Fosos.  
 Fon. *m.*—Doga. | Fué. |  
 Fondo.  
 Fons. *pl.*—Dogas. | Fondos.  
 Fònt. *f.*—Fuente.  
 Fònts. *pl.*—Fuentes.  
 Fòr. *m.*—Foro.  
 Forn. *m.*—Horno.  
 Forns. *pl.*—Hornos.  
 Fòrs. *pl.*—Foros.  
 Fòrt. *adj.*—Fuerte. | *m.*  
 Fuerte.  
 Fòrr. *m.*—Forro.  
 Fòs. *m.*—Foso.  
 Fós. *gram.*—Fué.
- Fot. *m.*—Foto.  
 Frach. *m.*—Frac.  
 Frachs. *pl.*—Fracs.  
 Franch. *m.*—Franco. | *adj.*  
 Franco, ca.  
 Franchs. *pl.*—Francos.  
 Frasch. *m.*—Frasco.  
 Frau. *m.*—Fraude.  
 Fraus. *pl.*—Fraudes.  
 Fresch. *m.*—Fresco. | *adj.*  
 Fresco.  
 Freschs. *pl.*—Frescos. |  
*adj.* Frescos, cas.  
 Fret. *m.*—Frío.  
 Frets. *pl.*—Fríos.  
 Frèy. *m.*—Freyle.  
 Frèys. *pl.*—Freyles.  
 Fris. *m.*—Friso.  
 Front. *m.*—Frente.  
 Fronts. *pl.*—Frentes.  
 Frut. *m.*—Fruto.  
 Fruts. *pl.*—Frutos.  
 Fruyt. *adj.*—Fruto.  
 Fruyts. *pl.*—Frutos.  
 Fuell. *m.*—Achicoria.  
 Fuells. *pl.*—Achicorias.  
 Full. *m.*—Pliego.  
 Fulls. *pl.*—Pliegos.  
 Fum. *m.*—Humo.  
 Fums. *pl.*—Humos.  
 Funs. *adv.*—Hasta.  
 Fur. *m.*—Fuero.  
 Furs. *pl.*—Fueros.  
 Furt. *m.*—Hurto.  
 Furts. *pl.*—Hurtos.  
 Fus. *m.*—Huso: especie de  
 cono de madera, para hilar.  
 Fus. *adj.*—Fundido, da.  
 Fust. *m.*—Fuste.  
 Fusts. *pl.*—Fustes.

## G

- Gab. *m. ant.*—Burla, befa.  
 Galg. *m.*—Galgo.  
 Galgs. *pl.*—Galgos.  
 Gall. *m.*—Gallo.  
 Galls. *pl.*—Gallos.  
 Gam. *m. zool.*—Gamo: animal mamífero, del género ciervo.  
 Gans. *m. zool.*—Ganso: ave grande, especie de ánade. | *adj.* Ganso, tardo, perezoso.  
 Gant. *com.*—Gante: lienzo crudo.  
 Gants. *pl.*—Gantes.  
 Garç. *adj.*—Garzo: de color azulado.  
 Gas. *m. fis. y quim.*—Gas: fluido aeriforme.  
 Gast. *m.*—Gasto.  
 Gat. *m. zool.*—Gato: animal cuadrúpedo y doméstico, muy ágil para cazar ratones. | Tollo: pez parecido a la lija. | *mecán.* Aparato para levantar objetos de peso.  
 Gats. *pl.*—Gatos.  
 Gaug. *m. ant.*—Gozo.  
 Gay. *adj.*—Gayo, alegre, vistoso.  
 Ge. *f.*—Nombre de la letra *ch*.  
 Gè. *m.*—Chico: trato que en valenciano se da a los niños y personas jóvenes.  
 Gèch. *m.*—Chico. V. Gè.  
 Gèchs. *pl.*—Chicos.  
 Gèl. *m.*—Hielo: agua convertida en un cuerpo sólido y cristalino por el rigor del frío.  
 Gèls. *pl.*—Hielos.  
 Gens. *adv.*—Nada: ni poco ni mucho. | Muy poco. | Gens ni miqueta. | Nada absolutamente.  
 Gent. *f.*—Gente: pluralidad de personas. | Nación. | Tropas de soldados. | Las clases de la sociedad.  
 Gents. *f. pl.*—Gentes.  
 Gest. *m. ant.*—Hecho, hazaña. | Gesto. | Mueca.  
 Gèu. *m.*—Apodo burlesco que dan a los alcoyanos.  
 Gi. *m.*—Chico. V. Gè. | Chino: idioma de los chinos. | El natural de la China.  
 Gich. *m. f.*—Chico, muchacho, ca, cha.  
 Gichs. *pl.*—Chicos.  
 Gil. *m.*—Gil: nombre propio de varón.  
 Gim. *m. ant.*—Guillermo: nombre propio de varón.  
 Gir. *m. ant.*—Contorno, rededor.  
 Gis, jas. *m.*—Chis, chas: el ruido de las armas blancas al chocarse.

- Gisp. *m.*—Chispo: borra-  
cho.
- Gist. *m.*—Chiste: dicho  
agudo y gracioso.
- Gists. *pl.*—Chistes.
- Git. *m.*—Cada uno de los  
pedazos de metal adhe-  
ridos a la pieza fundida.
- Giu. *m.*—Pío: voz que for-  
ma el pollo de cualquier  
ave.
- Gius. *pl.*—Píos.
- Gla. *m.*—Glande o bellota.
- Glan. *m.*—Glande o be-  
llota.
- Glans. *pl.*—Glandes o be-  
llotas.
- Glas. *m.*—Hielo. V. Gèl.
- Glav. *m.*—Sobresalto, sus-  
to, pasmo.
- Glays. *pl.*—Sobresaltos, sus-  
tos, pasmos.
- Glop. *m.*—Buche, sorbo:  
porción de líquido que  
cabe en la boca.
- Glops. *pl.*—Sorbos, buches.
- Glòs. *m.*—Glose: acción de  
glosar o poner glosas.
- Gòig. *m.*—Gozo, júbilo, ale-  
gría.
- Gòigs. *pl.*—Gozos.
- Golf. *m.*—Golfo: brazo de  
mar avanzado dentro de  
la tierra.
- Golfs. *pl.*—Golfos.
- Gòlls. *m.*—Angina.
- Gom a gom. *adv.*—Hasta el  
borde.
- Gòrch d' aygua. *m.*—Buey  
de agua o gorfe: remanso  
profundo del río, en cuya  
olla hacen las aguas re-  
molino.
- Gort. *adj.*—Gordo: de mu-  
chas carnes.
- Gorts. *pl.*—Gordos.
- Gos. *m. zool.*—Perro: cua-  
drúpedo, vivíparo, carní-  
voro, con cinco dedos en  
los pies delanteros y cua-  
tro en los de atrás.
- Gòt. *m.*—Vaso: pieza cón-  
cava y cilíndrica de va-  
rias materias, para con-  
tener licores y beberlos.  
| *adj.* Godo: relativo a  
la Gocia.
- Gòts. *m. pl.*—Vasos. | Go-  
dos
- Gòy. *m. ant.*—Gozo.
- Grá. *m. bot.*—Grano: semi-  
lla y fruto de las mieses.  
| Semilla menuda de va-  
rias plantas. | *med.* Tu-  
morcillo que sale en el  
cuerpo y cría materia o  
pus. | Grá de rosari:  
Cuenta.
- Grach. *biog.*—Graco: fami-  
lia ilustre de antiguos  
romanos.
- Gram. *m. bot.*—Gramina:  
hierba medicinal muy  
común. | *metrol.* Gramo:  
unidad de peso y medi-  
da, equivalente a un cen-  
tímetro cúbico de agua  
destilada.
- Grams. *m. pl.*—Gramos. |  
Gramina.

- Gran. *adj.*—Grande. | *m.*  
Prócer, magnate.
- Grans. *m. pl.*—Granos. |  
Grans de rosari. Cuen-  
tas. | *adj.* Grandes.
- Gras. *adj.*—Graso, pingüe.
- Grat. *adj.*—Grato.
- Grats. *pl.*—Gratos.
- Grau. *m.*—Grado. | Título  
de honor que se da al  
que se gradúa en alguna  
facultad. | *adj.* Grave.
- Graus. *m. pl.*—Grados. |  
Graves.
- Grèch, ga. *m. f.*— Griego,  
ga: el natural de Grecia.  
| *m.* Lengua griega.
- Grèchs. *pl.*—Griegos.
- Greix. *m.*—Grasa, gordura.  
| Greix de gallina: En-  
jundia.
- Gres. *m. min.*—Nombre de  
toda roca granujienta.
- Grèu. *adj. ant.*—Grave. |  
Fuerte, vehemente. |  
Cruel. | *adv.* Juntamente.
- Grèy. *f.*—Grey: congrega-  
ción.
- Grèys. *pl.*—Greyes.
- Grif. *m.*—Grifo: llave de  
bronce colocada en la  
boca de las cañerías, cal-  
deras y depósitos de lí-  
quidos.
- Grifs. *pl.*—Grifos.
- Grill. *m. zool.*—Grillo: in-  
secto de una pulgada de  
largo y cuatro alas.
- Grills. *m. pl.*— Grillos. |  
Tallos.
- Grip. *f. med.*—Grippe: ca-  
tarro pulmonar epidémi-  
co.
- Grips. *pl.*—Gripes.
- Gris. *adj.*—Gris: color que  
resulta de la mezcla de  
blanco y negro o azul. |  
*m. fam.*—Viento frío.
- Gròch. *adj.*—Amarillo,  
gualdo o color de oro.
- Gròchs. *pl.*—Amarillos.
- Grony. *m. ant.*—Eñojo.
- Grós. *adj.*—Grueso, abul-  
tado. | Basto, ordinario.  
| Gordo, graso.
- Grum. *m.*—Brumo: cera  
blanca con que se da el  
último baño a las hachas  
y velas. | *bot.* Grumo:  
yema o cogollo de los  
árboles al brotar.
- Grums. *pl.*—Grumos.
- Gruny. *verbo.*—Grufie tú o  
aquel.
- Grup. *m. med.*—Difteria:  
enfermedad de la gar-  
ganta que ataca a los ni-  
ños y les ahoga.
- Grups. *pl.*—Difterias.
- Guaix. *m. bot.*—Macolla:  
conjunto de tallos naci-  
dos del mismo tronco.
- Gual. *adj.*—Igual.
- Guals. *pl.*—Iguales.
- Guan. *m.*—Vado: paraje fir-  
me para vadear el río.
- Guans. *pl.*—Vados.
- Guant. *m.*—Guante: abrigo  
para la mano.
- Guants. *m. pl.*—Guantes.

- Guany. *m.*—Ganancia.  
 Guanys. *pl.*—Ganancias.  
 Guart. *interj.*—Guarda. |  
*fr.* Deu mos guart: Dios  
 nos libre o guarde.  
 Guau. *m. ant.*—Vado.  
 Guans. *pl.*—Vados.  
 Güèch. *m. fam.*—Ruido del  
 golpe que da un cuerpo  
 pesado al caer. | Quejido  
 lastimero del perro u otro  
 animal.  
 Güèchs. *pl.*—Quejidos.  
 Güèlf. *adj.*—Güelfo: anti-  
 guo partidario de los Pa-  
 pas en Italia.  
 Güelfs. *pl.*—Güelfos.  
 Guiny. *m.*—Guiño: señal  
 que se hace cerrando el  
 ojo un poco con disi-  
 mulo.

- Guinys. *pl.*—Guiños.  
 Guis. *m.*—Guiso: salsa con  
 que se adereza la vianda.  
 Guit. *adj.*—Falso, ruín, re-  
 celoso, o la caballería  
 que sin tocarla tira co-  
 ces.  
 Guits. *pl.*—Falsos, recelo-  
 sos.  
 Guitç. *m. ant.*—Guía.  
 Gul. *m. ant.*—Gula. | *blas.*  
 Color rojo.  
 Guls. *pl.*—Colores rojos.  
 Gust. *m.*—Gusto: uno de  
 los cinco sentidos corpo-  
 rales con el que percibe  
 la lengua el sabor de las  
 cosas.  
 Gusts. *pl.*—Gustos.

## H

- Ha. *f.*—Tercera persona  
 del verbo haber. | Ni ha:  
 Hay.  
 ¡Ha! *interj.*—¡Ah!  
 Hach. *m. ant.*—Aquel. |  
 Hache: nombre de la le-  
 tra *h* en valenciano.  
 Hachs. *pl.*—Aquellos.  
 Ham. *gram.*—Habemos,  
 hemos. | *m.* Anzuelo. V.  
 Am.  
 Hanch. *adv. ant.*—Jamás,  
 nunca.  
 Hant. *ger. ant.*—Habiendo.  
 Hat. *m.*—Hato: manada de  
 ganado. | Sitio fuera de  
 poblado, donde los pas-  
 tores comen y duermen  
 mientras está allí el ga-  
 nado.  
 Hats. *pl.*—Hatos.  
 Hau. *verb.*—Habeis. | *adv.*  
 Arriba.  
 ¡Hè! *interj.*—¡Eh! sirve para  
 llamar la atención de al-  
 guno.  
 ¡Hèu! *interj.*—V. ¡Eu!  
 Hèus. *verb.*—Os. V. Vos.  
 ¡Hèy! *interj.*—V. ¡Ey!  
 Hi. *adv.*—Allí. | Aquí. |  
 Ahí. | *part.* Le, se.  
 ¡Hi! *interj.*—V. ¡Ay!

- Hia.** *verb.*—Hay. | Ni ha: Hay. | No ni ha: No hay.  
—*fr.* Hia lo que hia: Lo que hav hay.
- Hiam.**—Ya hemos.
- Hian.**—Hay.
- Hias.**—Toma. V. Yas, Jas, Tin y Pren. | *vulg.* Ya has.
- Hiau.**—Tomad vosotros.
- Hic.** *adv. ant.*—Aquí, de aquí.
- Hinch.** *adv. ant.*—Aquí.
- Hir.** *adv. ant.*—Ayer.
- His.** *ant.*—Hisc.
- ¡Ho!** *interj.*—V. ¡Oh!
- Hoc.** *adv. ant.*—Si. | Aun. | *pron.* Esto.
- Hòm.** *m.*—Hombre. | Hòm de fembres: Hombre mujeriego.
- Hòms.** *pl.*—Hombres.
- Hon.** *adv.*—Donde.
- Hont.** *adv. ant.*—Donde.
- Hórt.** *m.*—Huerto: sitio tapiado, plantado de hortalizas, legumbres y árboles frutales.
- Hòrts.** *m. pl.*—Huertos.
- Hòs.** *m. anat.*—Hueso: cada una de las partes sólidas y más duras del cuerpo humano y animal
- Hòst.** *m.*—Hueste: ejército en campaña. | *m. f.* Huéspedes, da.
- Hòu.** *m.*—Huevo. V. Ou.
- Hòus.** *pl.*—Huevos.
- Hòy.** *m. ant.*—Odio. V. Oy.
- Hòys.** *m.*—Arcada.
- Hòyx.** *m.*—Náusea: movimiento violento y penoso del estómago, que excita a vómito.
- Hu.** *adj.*—Uno. V. U.
- Huch.** *m.*—Hugo: nombre propio de varón.
- Huèch.** *m.*—V. Guèch.
- Huèchs.** *pl.*—V. Guéchs.
- Hui.** *adv.*—Hoy. V. Huy.
- Huit.** *adj.*—Ocho: siete y uno.
- Huits.** *pl.*—Ochos.
- Hul, li.** *m. com.*—Hule: tela barnizada.
- Hum.** *adj.*—Húmedo.
- Hums.** *pl.*—Húmedos.
- Huy.** *adv.*—Hoy.
- Huyt.** *adv.*—Ocho. V. Huit.
- Huyts.** *pl.*—Ochos.

## I

- Il.** *pron.*—Le.
- Ils.** *pron.*—Les, los.
- In.** *prep. lat.*—In.
- Ins.** *pl.*—Ies.
- Iòch.** *m. ant.*—Juego.
- Iòchs.** *pl.*—Juegos.
- Iorn.** *m. ant.*—Día.
- Iorns.** *pl.*—Días.
- Iòu.** *m. ant.*—Yugo. | Juego.

Ióus. *pl.*—Yugos.  
 Istm. *m.*—Istmo: lengua  
 de tierra que une dos  
 continentes.  
 Istms. *pl.*—Istmos.  
 Iuch. *m. ant.*—Juicio.

Iuchs. *pl.*—Juicios.  
 Iuny. *m. ant.*—Junio.  
 Iur. *m. ant.*—Juro.  
 Ius. *adv. ant.*—Debajo.  
 Ix. *imper.*—Sal tú.

## J

Ja. *f.*—Chica.  
 Jah. *m.*—Jah: nombre he-  
 breo de Dios, contrac-  
 ción de Jehovah.  
 Jal. *cast.*—Chal: especie de  
 manteleta suelta que  
 usan las mujeres.  
 Jals. *pl.*—Chales.  
 Jam. Veamos: aféresis de  
 Vejám.  
 Jan. Juan: síncope de Joan.  
 Jas. *imper.*—Toma. V.  
 Pren. | *m.* Jácija: lecho o  
 cama rústica y muy po-  
 bre. | *interj.* Chas: rui-  
 do que hace una cosa al  
 romperse o quebrarse.  
 Jasp. *m. min.*—Jaspe: va-  
 riedad de sílice o piedra  
 opaca.  
 Jasps. *pl.*—Jaspes.  
 Jat. *adv. ant.*—Aún, ya |  
*adj.* Chato: el que tiene  
 la nariz como aplastada.  
 Jau. *imp.*—Échate.  
 Jaç. *m.*—V. Jas.  
 Jech. *m.*—Jeque: anciano o  
 superior entre los árabes.  
 | *com.* Cheque: documen-  
 to con mando de pago.

Jèch. *m.*—Chico.  
 Jechs. *pl.*—Jeques. | Che-  
 ques.  
 Jichs. *pl.*—Chicos.  
 Jil, la. V. Gil, la.  
 Jo. V. Yo.  
 Jòb. *m. ant.*—Juego. | *biog.*  
 Job: patriarca judío del  
 siglo XVIII antes de  
 J. C., héroe de pacien-  
 cia.  
 Jòch. *m.*—Juego: pasa-  
 tiempo, recreación, di-  
 versión.  
 Jòchs. *pl.*—Juegos.  
 Jop. *m. bot.*—Chopo: árbol  
 alto, de tronco recto, ci-  
 líndrico, corteza cen-  
 ciente y hojas acorazo-  
 nadas; crece en lugares  
 húmedos.  
 Jops. *pl.*—Chopos.  
 Jòp. *m.*—Sonido que pro-  
 duce el golpe de un cuer-  
 po blando al caer sobre  
 otro duro.  
 Jòps. *pl.*—Sonidos, etc.  
 Jòr. *m.*—Melchor: nombre  
 propio de varón.  
 Jorn. *m.*—Día: espacio de



- 24 horas. | Mitjjorn: Medio día, medio jornal.
- Jorns. *pl.*—Días.
- Jòrr. *m.*—Chorro, caño de agua. | Jorro de veu: Chorro o plenitud de voz.
- Jòt. *m.*—Mella: hueco o raja que causa un cuerpo duro en otro más fuerte que él. | Cachada: golpe que dan los muchachos con el clavo del trompo en la cabeza de otro trompo.
- Jòts. *pl.*—Mellas: huecos o rajas. | Cachadas.
- Jòu. *m.*—Yugo: madero con que se unen por el pescuezo o cuello los bueyes o caballerías en las labores del campo y en la carretería. | Velo que en la Misa de velaciones se pone a los desposados en señal de la unión que han contraído.
- Jòus. *pl.*—Yugos.
- Jul. *adj.*—Chulo: el que dice o hace chulerías. | Majo.
- Juls. *pl.*—Julos: chulos.
- Jull. *m. bot.*—Joyo: especie de grama que produce una espiguilla, con granos a los lados, menores a los del trigo; críase en los trigos y cebadas. V. Margall.
- Julls. *pl.*—Joyos.
- Junch. *m. bot.*—Junco: planta con muchos vástagos rollizos, flexibles, puntiagudos y por dentro esponjosos, sin hojas y flores en forma de estrellas, cerca de la punta del vástago; críase en lugares húmedos. | Rota, junco de Indias: especie de palmera con tronco largo, nudos distantes entre sí y hojas espinosas; de sus troncos se hacen bastones.
- Junchs. *pl.*—Juncos.
- Junt. *adj.*—Junto: unido, cercano. | *adv.* Cerca. | Juntamente, a la vez.
- Junts. *pl.*—Juntos.
- Juny. *m. cron.*—Junio: 6.<sup>o</sup> mes del año; tiene 30 días.
- Jur. *m. for.*—Juro: derecho perpetuo de propiedad. | Pensión perpetua concedida graciosamente sobre las rentas públicas.
- Jurs. *pl.*—Juros.
- Jus. *adv. ant.*—Abajo.
- Jusch. *adj.*—Chusco: que tiene gracia y donaire.
- Juschs. *pl.*—Chuscos.
- Just. *m.*—Justo: nombre propio de varón. | *adv.* Justamente. | *adj.* Justo: el que obra según justicia y razón.
- Justs. *pl.*—Justos.
- Jut. (no dir u) ni mut. *fr.*

*met. fam.*.—No decir uno ni chus ni mus, u oste ni moste.

*Juy. m. ant.*.—Juicio.

*Juys. pl.*.—Juicios.

## K

*Ka. f.*.—Nombre de la letra *k*.

*Kant. biog.*.—Célebre filósofo panteísta alemán del siglo XVIII.

*Kent. geog.*.—Condado de Inglaterra, con 800.000 habitantes y capital Cantorbery.

*Kerck. geog.*.—Ciudad de la Turquía asiática, en Siria, cerca del mar Muerto.

*Khan. m.*.—Gobernador entre los tártaros.

*Khoi. geog.*.—Ciudad de Persia, con 30.000 habitantes.

*Kiel. geog.*.—Kiel: ciudad de los Estados Prusianos, con 40.000 habitantes y puerto en el Báltico.

*Kiev. geog.*.—Ciudad de la Rusia europea, con 78 mil habitantes.

*Kil. m. metrol.*.—Kilo: voz griega que, unida a una unidad de medida, equivale a 1.000 en el sistema decimal.

*Kio. m. rel.*.—Libro sagrado de los japoneses.

*Krems. geog.*.—Ciudad de Austria, a orillas del Danubio, con 6.000 habitantes y aguas aluminosas.

*Krèutç. geog.*.—Kreutz: ciudad de la Croacia, al N. O. de la Esclavonia, con 4 200 habitantes.

*Krim. geog.*.—Ciudad de la Rusia europea, en la Crimea, muy antigua.

*Krosn. geog.*.—Krosno: ciudad en la Galitzia, con 6.000 habitantes.

*Kua. geog.*.—Ciudad de la China, ocupada en parte por sepulcros, y la otra por tiendas.

*Kulm. geog.*.—Lugar de Bohemia. | Ciudad de Suiza, con 5.000 habitantes.

*Kursk. geog.*.—Ciudad de la Rusia europea, con 30 mil habitantes.

*Kus. geog.*.—Ciudad del Alto Egipto, provincia de Tebas, cerca del Nilo, antes muy floreciente y hoy medio arruinada.

## L

- L. *f.*—Nombre de la letra *l*.
- Lá. *adv. ant.*—Allá. | *m. mús.* Sexta nota de la escala musical.
- Lahr. *geog.*—Ciudad del gran Ducado de Baden, cerca de Estrasburgo, con 6 000 habitantes.
- Laich. *adj.*—Laico, lego: propio de los legos.
- Laishs *pl.*—Laicos.
- Lals. *adv. ant.*—De esta o de la otra manera. | En vista de.
- Lam. *ant.*—Me la. | La hemos.
- Lamp. *m. ant.*—Relámpago.
- Lans. *m. ant.*—Inundación. | Nos la.
- Lao. *m.*—Estanislao, Ladislao: aféresis de estos nombres propios.
- Larch. *m.*—V. Llarch.
- Las. *adj. ant.*—Laso, cansado, desfallecido, falta de fuerzas. | Flojo, macilento.
- Lat. *m. ant.*—Lado, banda. | *adj.* Lato, dilatado, extendido.
- Laus. *m. ant.*—Loor, alabanza.
- Lax. *adj.*—Laxo, flojo. | *met.* De moral relajada, libre o poco sana.
- Lay. *adv. ant.*—Entonces. | Allí. | Se lo y se la.
- Laych. *adj.*—V. Laich.
- Lèch. *m.*—Lego V. Llech.
- Leg. *adj.*—Feo. V. Lleig.
- Leig. *adj. ant.*—Ilícito.
- Lèns. *m.*—Lienzo. V. Llèns.
- Lent. *adj.*—Lento, tardo, pausado. | Poco vigoroso y eficaz. | *m.* Lente, antejo.
- Lents. *pl.*—Lentes.
- Leny. *m.*—Leño: buque de vela y remo, semejante a la galeota.
- Lert. *adj.*—Lerdo, pesado en el andar. | *met.* Tardo y torpe en comprender o ejecutar una cosa.
- Les. *adj.*—Leso: agraviado, ofendido.
- Lest. *adj. ant.*—Listo. | Leído. | Aquel es.
- Let. *adj. ant.*—Electo. | Leído.
- Leu. *m.*—V. Lleu. | *adj. ant.* Leve.
- Ley. *f.*—V. Lley.
- Leys *expr. ant.*—Allá es.
- Li.-Le: dativo del pronombre personal *m.* o *f.* del singular.
- Lien. *adj. ant.*—Lieve, leve.
- Lig. *m. ant.*—Ley.
- Lil. *expr.*—Se lo: contracción de *li ho*.

- Lils. *expr.*.—Se los: contracción de *li els*.  
 Lim. *m.*.—V. Llim. | Limo, barro o lodo. V. Fanch.  
 Lin. *expr.*.—Le: contracción de *li en o ne*.  
 Lir. *m. ant.*.—Lirio.  
 Lis. *f. blas.*.—V. Llis. | Le has.  
 Lit. *m. ant.*.—Cama, lecho. | Lid. pleito.  
 Liu. *expr.*.—Se lo: contracción de *li hu*.  
 Lo. *art. n.*.—Lo. | *m.* El.  
 Lons. *expr. ant.*.—Nos lo.  
 Lop. *m.*.—Lobo. V. Llop.  
 Lort. *m.*.—Lord: título de honor que se da en Inglaterra a los individuos de la primera nobleza.  
 Lòrts. *m. pl.*.—Lores.  
 Lòsch. *adj.*.—V. Llòsch.  
 Lòt. *m.*.—Lote. V. Part.  
 Lous. *expr. ant.*.—Os lo.  
 Loy. *expr. ant.*.—Se lo.  
 Lui. *pron. ant.*.—El.  
 Lul. *biog.*.—Lulo: santo obispo de Maguncia, sucesor de San Bonifacio.  
 Luny. *adv. ant.*.—Lejos.  
 Lur. *pron. ant.*.—Su.  
 Lux, xo. *m.*.—Lujo: exceso en el vestido, pompa y boato.

## LL

- Ll. *f.*.—Nombre de la letra *ll*.  
 Llá. *adv.*.—Allá. | De llá: De la parte de allá. | En llá: Hacia allá. | Llá dónchs: Allá pues.  
 Llach. *m.*.—Lago: concavidad grande y profunda, siempre llena de agua.  
 Llam. *m.*.—V. Rellamp.  
 Llamp. *m.*.—V. Rellamp. | *interj.* Llamp de Deu: Rayo de Dios.  
 Llamps. *m. pl.* | Relámpagos.  
 Llans. *m.*.—Lance: trance u ocasión crítica.  
 Llanç. *m. ant.*.—Saeta. | Lance.  
 Llar. *f.*.—Hogar: lugar donde se enciende lumbre o fuego para el servicio ordinario de una casa. | *met.* Casa o domicilio. | *mit.* Cada uno de los Dioses penates.  
 Llarch. *adj.*.—Largo: que es más largo que ancho. | *met.* Pronto, expedito. | *m.* Largaria, longitud.  
 Llarchs. *pl.*.—Largos.  
 Llars. *pl.*.—Lares. | Hogares.  
 Llart. *m.*.—Lardo: lo gordo del tocino. | Grasa o unto del animal.  
 Llas. *adj.*.—V. Llaç.  
 Llau. *m.*.—Laude, lauro,

- gloria, alabanza, triunfo.  
| Vanagloria, satisfacción.
- Llaus. *m. pl.*—Alabanzas.
- Llavons. *adv. ant.*—Entonces.
- Llavors. *adv. ant.*—Entonces.
- Llavós. *adv. ant.*—Entonces.
- Llax. *adj.*—Laxo.
- Llay. *adv. ant.*—Allá o en otro tiempo.
- Llaç. *m.*—Lazo: lazada de cintas u otra cosa que sirve de adorno.
- Llech. *adj.*—Lego: el que no tiene órdenes clericales.
- Llechs. *pl.*—Legos.
- Lleig. *adj.*—Feo.
- Llèns. *m.*—Lienzo: tela de lino o cáñamo.
- Llent. *m.*—Meloja de caña dulce.
- Lleny. *m. ant.*—Leño.
- Llènç. *m.*—Lienzo: tela de hilo o cáñamo.
- Llest. *adj.*—Listo, diligente, pronto.
- Llests. *pl.*—Listos.
- Llet. *f.*—Leche.
- Llets. *pl.*—Leches.
- Lleu. *m. anat.*—Bofe, liviano.
- Lleu. *adj.*—Leve, ligero.
- Lleus. *pl.*—Bofes, livianos.  
| *adj. ant.* Leves, diligentes.
- Lley. *f.*—Ley, regla, norma.
- Lleys. *pl.*—Leyes.
- Lli. *m. bot.*—Lino.
- Llig. *imper.*—Lee tú o aquel.
- Llim. *m.*—Limbo.
- Llims. *pl.*—Limbos.
- Llins. *pl.*—Linos.
- Llir. *m.*—Lirio.
- Llirs. *pl.*—Lirios.
- Llis. *adj.*—Liso, igual.
- Llit. *m.*—Lecho, cama.
- Llits. *pl.*—Lechos, camas.
- Llo. *pron.*—Aquello. | *m.* Lugar.
- Llob. *m.*—V. Llop.
- Llobs. *pl.*—Lobos.
- Llòch. *m.*—Lugar, población.
- Llòcs. *pl.*—Lugares.
- Llom. *m.*—Lomo.
- Lloms. *pl.*—Lomos.
- Llong. *adj. ant.*—Largo.  
| *adv.* Lejos.
- Llop. *m.*—Lope: nombre propio de varón. | *zool.* Lobo.
- Llops. *pl.*—Lobos.
- Llòr. *m. ant.*—Laurel, laureo.
- Llort. *m.*—Ova, lama.
- Llòsch. *adj.*—Lusco. | Miope.
- Llòt. *m.*—Cieno, lodo.
- Lluch. *m.*—Lucas: nombre propio de varón.
- Llum. *f.*—Luz.
- Llums. *pl.*—Luces.
- Llun. *adv.*—V. Llunt.
- Llunt. *adv.*—Lejos.
- Lluny. *adv.*—Lejos.

Llup. *biog.*—V. Llop.  
 Llur. *pron.*—Su. | *adj. ant.*  
 Malo.

Llurs. *pl.*—Sus.  
 Llus. *m. zool.*—V. Lluç.

## M

Ma. *f. anat.*—Mano. | *gram.*  
 Mira tú, sincopado. |  
*pron.* Mi.

Maig. *m.*—Mayo.

Mal. *m.*—Mal.—*adj.* Malo,  
 la. | *adv.* Malamente.

Malch. *m.*—Malco: nombre  
 propio de varón.

Mals. *pl.*—Males. | *adj.*  
 Malos, las.

Mall. *m.*—Macho: mazo  
 grande para forjar el  
 hierro. | Mallo: juego de  
 bolos.

Malls. *m. pl.*—Machos, ma-  
 zos.

Mans. *pl.*—Manos.

Mant. *m.*—Manto.

Mants. *pl.*—Mantos.

Many. *adj.*—V. Gran.

Manys. *pl.*—Grandes.

Mar. *f.*—Mar.

March. *m.*—Marcos: nom-  
 bre propio de varón. |  
 Marco o cerco que guar-  
 nece una cosa.

Marchs. *pl.*—Marcos, cer-  
 cos.

Mars. *pl.*—Mares.

Mart. *m. ast.*—Marte: pla-  
 neta de luz rojiza y opa-  
 ca. | *mit.* Dios de la gue-  
 rra.

Març. *m.*—Marzo: tercer  
 mes del año.

Mas. *m.*—Masada, masía,  
 casa de campo. | Apelli-  
 do lemosín.

Mat. *adj.*—Mate.

Mau. *f.*—Miáu: sonido del  
 gato cuando maya. | *m.*  
 Gato en el lenguaje de  
 los niños. | *f.* Voz sinco-  
 pada de mare.

Maus. *m. pl.*—Miaus.

Max. *m. num.*—Moneda de  
 oro de Baviera que vale  
 unas 25 pesetas.

May. *adv.*—Nunca jamás.

¡May! *interj.*—¡Ah! expresa  
 admiración o sorpresa.

Maç. *m.*—Mazo: porción de  
 cosas. | Fajo.

Me. Me: caso irregular del  
*pron. yo*, que sirve para  
 dativo y acusativo.

Mèl. *f.*—Miel: licor fabri-  
 cado por las abejas. |  
 M' el. | Me le, lo.

Mèls. *pl.*—Mieles.

Mèm. *adj.*—Memo, simple,  
 mentecato.

Mèms. *pl.*—Memos.

M' en.—Me.

Mens. *pl.*—V. Ments.

- Ment. *f.*—Mente, entendimiento.
- Ments. *imper.*—Mientes tú.  
| *f. pl.* Mentés.
- Menys. *adv.*—Menos.
- Mèr, ro, ra. *adj.*—Mero, puro y sin mezcla.
- Més. *m.*—Mes: cada una de las 12 partes del año.  
| *adv.* Más: aumento o exceso.
- M' es. Me es.
- Meu, ua, hua. *pron.*—Mío, mía: propio del que habla.
- Meu. Me lo.—V. M' ho.
- Mèu. *m.*—V. Mau: voz del gato.
- Meus, ues, hues. *pron. pl.*  
—Míos, mías.
- M' ha. Me ha.
- M' han. Me han.
- M' ho. Me lo.
- M' hos. Nos.
- Mi. *m.*—Mi: caso irregular del pron. personal yo. | *m. mús.*—Tercera nota de la escala natural.
- Miá. *m.*—Damián: nombre propio de varón.
- Mig. *adj.*—Medio: mitad de una cosa.
- Mil. *adj.*—Mil: 10 veces 100. | Milésimo, ma.
- Mils. *adj. pl.*—Miles.
- Mill. *m. bot.*—Mijo.
- Mills. *pl.*—Mijos.
- Mins. *adj.*—Simple.
- Miny. *geog.*—Miño: río de España en Galicia.
- Mióp. *adj.*—Miope.
- Mióps. *pl.*—Miopes.
- Mist. *adj.*—Mixto, ta.
- Mix. *m. f.*—Miz: voz para llamar al gato.
- Mixt. *adi.*—V. Mist.
- Mo. *vulg.*—Me lo. V. M' ho.
- Mòch. *imp.*—Yo nuevo.
- Moch. *m.*—Moco: humor espeso y pegajoso que fluye por las narices.
- Mochs. *pl.*—Mocos.
- Moix. *adj.*—Soso, zonzo, insulso.
- Mol. *adv.*—Muy: en grado superlativo.
- Mòl. *imper.*—Muele tú o aquel.
- Mòls. *imper.*—Mueles.
- Molt. *adj.*—Mucho, cha: abundante.
- Mòlt. *adj.*—Molido.
- Molts. *pl.*—Muchos.
- Mòll. *m.*—Muelle: pieza de acero o hierro. | *náut.* Lengua de tierra u obra de fábrica dentro del mar o río navegable. | *zool.* Salmonete, pez de colores vistosos.
- Mòll. *adj.*—Muelle, delicado, blando.
- Mòlls. *pl.*—Muelles, delicados, blandos, salmone-tes, barbos.
- Mom. *adj.*—Enojadizo, za.
- Moms. *pl.*—Enojados.
- Mon. *pron.*—Mi. | *m.* Mundo: conjunto de todas las cosas creadas.

- Mons. *pl.*.—Mundos.  
 Mont. *m.*.—Monte. | Tierra inculta.  
 Mòrb. *adj. ant.*.—Enfermo. | *m.* Morbo, enfermedad.  
 Mòrm. *veter.*.—Muermo: enfermedad de las caballerías. V. Bòrn.  
 Mòrs. *imper.*.—Mueres.  
 Mòrt. *adj.*.—Muerto: que está sin vida. | *f.* Muerte: término de la vida.  
 Mòrts. *adj.*.—Muertos. | *f. pl.* Muertes.  
 Mos. *pron. vulg.*.—Nos. | Mis.  
 Mòs. *m.*.—Bocado: un poco o algo de comida. | Mordedura, mordisco.  
 Mos. *m.*.—Mosto: zumo exprimido de la uva, antes de fermentar.  
 Mosts. *pl.*.—Mostos.  
 Mòt. *m.*.—Vocablo, palabra, voz. | Mote.  
 Mòts. *pl.*.—Palabras, vocablos. | Motes.  
 Mòu. *imper.*.—Mueve tú o aquel.  
 Mòus. *imper.*.—Mueves tú.  
 Mox. *adj.*.—V. Moix.  
 Mòç. *m.*.—Bocado. V. Mòs.  
 Mul. *m. ant.*.—Mulo.  
 Mull. *m.*.—Cosa menuda que humedece o moja, como el rocío, la llovizna y la niebla.  
 Munt. *adj. ant.*.—Libre, limpio. | *m.* Montón. | Monte, subida.  
 Mur. *m. ant.*.—Ratón. | Muro, muralla, pared, tapia.  
 Murs. *pl.*.—Muros, paredes, tapias.  
 Mus. *p. p.*.—De esmusar.  
 Musg. *m.*.—V. Verdet.  
 Must. *adj.*.—Mustio, tia, triste, soso.  
 Mut. *adj.*.—Mudo, da: privado físicamente de la facultad de hablar. | *met.* Silencioso, callado.  
 Muts. *adj. pl.*.—Mudos, das.  
 Muyr. *m. ant.*.—Morir.  
 Myls. *adj. ant.*.—Mejor.

## N

- N. *f.*.—Nombre de la letra *n.*  
 Na. *f.*.—Doña: distintivo con que se nombra a las mujeres de calidad.  
 Nab. *m. bot.*.—Nabo. V. Nap.  
 Nabs. *pl.*.—Nabos.  
 Naf. *m.*.—Nafa, azahar.  
 Naix. *imper.*.—Nace.



- Naixch. *imper.*—Nazco.  
 Nam. *vulg.*—Dame. V. Dònam.  
 Nan. *m. ant.*—Nada. | Enano.  
 Nans. *prep. y adv.*—Antes.  
 Nap. *m. bot.*—Nabo: planta de dos pies de alta.  
 Naps. *pl.*—Nabos.  
 Narn. *m.*—Narno: nombre propio de varón.  
 Nart. *m. bot.*—Nardo: planta de cebolla, con hojas largas, pequeñas y flores olorosas.  
 Nas. *m. anat.*—Nariz: miembro saliente del rostro humano, entre la frente y la boca, con dos orificios; es el órgano del olfato y de la respiración.  
 Nat. *adj.*—Nacido, da.  
 Nats. *pl.*—Nacidos, das.  
 Nau. *f.*—Nave.  
 Naus. *pl.*—Naves.  
 Naut. *m.*—Nauta, marinero.—*adj. ant.* Nuevo, va.  
 Naip. *m.*—Naípe, carta.  
 Ne. *conj. ant.*—Ni. | *prep.* En.  
 Nech. *ant.*—Yo niego, aquel niega. | *fr. ant.* Tenerlo nech: Tenerlo oculto.  
 Nèl. *conj. ant.*—Ni le.  
 Nell. *conj. ant.*—En el.  
 Nem. *conj. ant.*—Ni me.  
 Nèn, na. *n. f. fam.*—Nene, na: niño pequeño.  
 Nens. *conj. ant.*—Ni nos.  
 Nèns, nes. *pl.*—Nenes, nas.  
 Nest, ta. *ant.*—En este, en esta.  
 Nient. *f. ant.*—Nada.  
 Nil. *biog.*—Nilo: nombre de algunos santos. | *geog.* Río navegable de Africa y Egipto, corre cerca de 500 leguas y cría muchos caimanes y cocodrilos.  
 Nil. *conj. ant.*—Ni le, lo.  
 Nim. *conj. ant.*—Ni me.  
 Nin. *conj. ant.*—Ni.  
 Nin, na. *adj. ant.*—Niño, ña.  
 Ninf. *adj.*—Ninfo, afeminado, acicalado.  
 Nins. *conj. ant.*—Ni nos. | Niños.  
 Nis. *conj. ant.*—Ni se.  
 Nit. *f.*—Noche: parte del día natural | *met.* Confusión, obscuridad, muerte. | Bona nit: Buenas noches.  
 Nit. *conj. ant.*—Ni te.  
 Nitr. *m. quím.*—Nitro: sal compuesta de ácido nítrico y potasa, picante y amarga.  
 Niu. *m.*—Nido: especie de casita donde las aves ponen huevos y crían los pollos. | *conj. ant.* Ni lo.  
 Nius. *m. pl.*—Nidos. | *conj. ant.* Ni os.  
 No. *adv.*—No. | No y no: Nones.  
 Nao. *f. ant.*—Nueva noticia.  
 Noè. *biog.*—Noé: patriarca, hijo de Lamec; nació en

- 2908 antes de J. C. y vivió 950 años.
- Nol. *conj. ant.*—No le lo.
- Nom. *conj. ant.*—No me.
- Nòm. *m.*—Nombre: palabra que da a conocer a una persona o cosa.
- Nòms. *m. pl.*—Nombres. | *fr.* Traure mals nòms: Poner apodos.
- Non. *adj.*—Non: número impar. | *ant.* No.
- Nòn. *f.*—Mu o sueño en el lenguaje de los niños. | *adj.* Nono, na.
- Nòns *conj. ant.*—No nos. | Sueños.
- Nort. *m.*—Norte: polo ártico.
- Nos. *pron.*—Nos, nosotros.
- No 'stá. No está.
- Not. *conj. ant.*—No te. | *adj.* Noto, ta: sabido, da.
- Nòu. *adj.*—Nueve. | Nuevo, va. | *imper.* Corrijete, emiéndate. | *m.* Nuez.
- Nou. *conj. ant.*—No lo. | Nuevo.
- Nous. *conj. ant.*—No os | Nuevos.
- Noy. *ant.*—No.
- Nòy, ya. *m. f.*—Niño, ña: infante, chico, muchacho, joven. | *expr.* No es cap noy: Ya no es niño.
- Nòys, yes. *pl.*—Niños, ñas.
- Nu, nua. *adj.*—Desnudo, da. | *m.* Nudo. V. Nuch. | *adv.* Nu y cru: En porreta o cueros.
- Nuch. *m.*—Nudo: lazo que se estrecha y cierra y cuesta de desatar.
- Nuchs. *pl.*—Nudos.
- Nuig. *m.*—Enojo.
- Nuit. *f. ant.*—Noche.
- Nul, la. *adj.*—Nulo, la.
- Null, lla. *adj. ant.*—Ningún, no, na.
- Núol. *m.*—Nube.
- Nuu, a. *adj. ant.*—Desnudo, da. | *m.* Nudo.
- Nuyo, yll. *adj. ant.*—Ninguno, na.
- Nuyt. *f. ant.*—Noche.
- Nya. *f.*—Doña. V. Na.
- Nyam. *imper.*—Veamos.
- Nyas. V. Jas y Yas.
- Nyáu. *m.*—Miáu: sonido del gato cuando maya.
- Nyèu. *m.*—Nyáu.
- Nyim, nyam, terreta d'escurar. *fr.*—Motéjase a la persona muy pausada e indecisa en su modo de hablar.
- Nyo. *f.*—Señora.
- Nyor. *m.*—Señor.
- Nyuch. *m.*—Nudo. V. Nuch.

O

- O. *f.*—Nombre de la letra o.
- ¡Ol *interj.*—¡Oh!
- Ob. *prep.*—Ob: significa por causa de, en virtud o en fuerza de, y es inseparable de algunos verbos.
- Obs. *m. ant.*—Precisión, obligación, necesidad. | *adv.* Per óbs: A fin o con objeto de.
- Og. *biog.*—Og: rey de una parte de la tierra de promisión, exterminado con todo su pueblo por orden de Dios.
- ¡Oh! *interj.*—¡Oh!: denota asombro, pena, alegría, etcétera.
- Oi. *m. ant.*—Odio.
- Oix. *m.*—Náusea, ansia de vomitar.
- Ol. *imper.*—Huele tú o aquel.
- Olm. *m. bot.*—Olmo: árbol de 30 pies de alto, tronco recto, hojas acorazonadas y flores y frutos en racimos. | Alamo originario de España, de hojas anchas. | Especie de chopo blanco y negro.
- Olms. *m. pl.*—Olmos.
- Ólt, ta. *adj.*—Olido, da.
- Om. *m. ant.*—Hombre.
- Om. *m. bot.*—Olmo. V. Olm.
- On. *adv. ant.*—Adonde, donde, cuando.
- Ops. *m. pl. ant.*—V. Óbs.
- Orb, ba. *m. f. ant.*—Ciego, ciega.
- Órch. *m.*—Orco.
- Órchs. *m. mit.*—Orcos o infiernos de los paganos.
- Ors. *m. zool.*—Oso. V. Os.
- Os. *pron.*—Vos, vosotros. | *m. zool.* Oso: cuadrúpedo de cuatro pies de alto, con mucho pelo. | Os blanch: Oso blanco: variedad enteramente blanco y mayor que el otro, es feroz y se alimenta de peces.
- Os. *m. anat.*—Hueso: parte sólida y más dura del cuerpo humano y animal.
- Ost. *m.*—V. Hóst.
- Óu. *m.*—Huevo: cuerpo esférico que, fecundado por el macho, ponen todas las hembras de las aves, reptiles, peces e insectos. | Testículo, compañía.
- Óus. *m. pl.*—Huevos.
- Oy. *m. ant.*—Odio.
- ¡Oy! *interj.*—¡Ay!: demuestra afectos del ánimo.

## P

- Pa. *m.*—Pan: porción de harina amasada con agua fermentada y cocida al fuego.
- Pach. *imper. ant.*—Pago.
- Paf. *m.*—Voz del ruido que hace una cosa al caer.
- Pal. *adj.*—Pálido. V. Gròch.
- P' al. Para él.
- Palm. *m. ant.*—Palmo.
- Palms. *pl.*—Palmos.
- Palp. *m.*—Tacto. | Tiento.
- P' als. Para los.
- Pall. *m.*—Percha, pértiga.
- Pam. *m.*—Palmo: medida que consta de la distancia que hay desde la punta del dedo pulgar de la mano abierta y extendida, hasta el extremo del meñique; equivale a unos 209 milímetros.
- Pamb. *biog.*—Pambo: nombre de un santo abad.
- Pams. *pl.*—Palmos.
- Pans. *pl.*—Panés.
- Pany. *m.*—Cerradura, cerraja.
- Panys. *pl.*—Cerraduras, cerrajas.
- Pap. *m. zool.*—Papo: parte abultada del animal, entre la barba y el cuello. | Buche.
- Paps. *m. pl.*—Papos. | Buches
- Par. *adj.*—Igual o semejante totalmente.
- Pars. *m. pl. hist.*—Pares: conjunto de altos dignatarios que formaban el consejo del rey en algunos Estados.
- Part. *f.*—Parte: porción de un todo. | *m.* Parto.
- Parts. *f. pl.*—Partes. | *m. pl.* Partos.
- Pas. *m.*—Paso.
- Pasm. *m.*—Espasmo, pasmo.
- Pasms. *pl.*—Pasmos.
- Past. *m.*—Pasto.
- Pasts. *pl.*—Pastos.
- Pau. *m.*—Pablo: nombre propio de hombre. | *f.* Paz.
- Pauch. *adv. ant.*—Poco.
- Paus. *pl.*—Paces.
- Pe. *f.*—Pe: nombre de la letra *p*.
- Pech, ga. *adj. ant.*—Simple, necio, cia.
- Peg, ga. *adj.*—V. Pech, ga.
- Peix. *ant.*—Me arrepiento. | *m. zool* Pez: animal acuático, ovíparo, con aletas, agallas y piel revestida de escamas.
- Pèl. *m.*—Pelo, cabello: filamento sutil, de naturaleza córnea, que nace en los poros del cuerpo ani-

- mal. | Vello: pelo más corto y suave, que sale en algunas partes del cuerpo humano y en la cáscara o pellejo de algunas frutas.
- Pel. *f. ant.*—Piel. | Pel: Por él.
- Pel ròig. *adj.*—Pelirrojo. | Pel rull. *adj.* Pelirrubio. | Peltes. *adj.* Pelitieso o erizado.
- Pèls. *m. pl.*—Pelos. | Pels: Por los.
- Pell. *f. anat.*—Piel: tegumento extendido sobre todo el cuerpo del animal. | *bot.* Parte exterior que cubre la pulpa de algunas frutas.
- Pells. *f. pl.*—Pieles.
- Pens. *m.*—Pensamiento.
- Pent. *m.*—Riostra: madero que asegura el pie derecho.
- Pents. *pl.*—Riostras.
- Peò. *m.*—Peón: el que camina o anda a pie.
- Pèp, pa. *m. f.*—Pepe, pa. José, fa: nombre propio de hombre y de mujer.
- Pèps. *pl.*—Pepes.
- Per. *prep.*—Por.
- Pèrch. *gram.*—Yo pierdo.
- Pèrn. *m.*—Perno: clavo redondo de cabeza grande. | Pernio, gozne.
- Pèrns. *pl.*—Pernios.
- Pèrs. *gram.*—Tú pierdes.
- Pèrt. *gram.*—Aquel pierde.
- Pèrts. *pl.*—Tú pierdes.
- Pes. *m.*—Peso. | *fís.* Fuerza natural de un cuerpo para moverse hacia abajo.
- Pet. *m.*—Pedo, cuesco: ventosidad ruidosa que se despidе del vientre por el ano.
- Pets. *m. pl.*—Pedos.
- Pèu. *m. anat.*—Pie: parte inferior e integral del cuerpo humano y del animal, que sienta en el suelo y le sirve de base. | Base de una cosa material. | Tronco de un árbol o planta. | Parte de la media o calceta que cubre el pie.
- Pèus. *m. pl.*—Pies.
- Pex. *m. ant.*—Pez, pescado.
- Pí. *m.*—Apellido lemosín. | *bot.* Pino: árbol de madera blanquizca, fibrosa y dura, con trementina en su tronco y ramas, hojas muy estrechas, puntiagudas y perennes, flores masculinas y femeninas, separadas en distintas ramas; por fruto la piña y por semilla el piñón. Se conocen tres variedades.
- Pich. *m.*—Pico: conjunto de dos piezas que sirven de boca a las aves y les hacen oficio de dientes. | Especie de azadón de

- pala larga y estrecha. V. Feç. | Tala: juego de muchachos.
- Pichs. *m. pl.*—Picos.
- Pins. *m. pl.*—Pinos.
- Pis. *m.*—Piso: suelo o pavimento de cada habitación de una casa.
- Pist. *m.*—Pisto: jugo o sustancia machacada que se saca de la gallina u otra ave y se suministra a un enfermo para que se reanime.
- Pit. *m. anat.*—Pecho: parte del cuerpo humano, desde el cuello hasta el vientre; en su cavidad se encuentran el corazón y los riñones. | Cada una de las dos mamas o tetas de la mujer. | *met.* Seno, regazo.
- Pit, ta. *adj.*—Pito, ta: tieso, erguido, animoso.
- Pits. *m. pl.*—Pechos.
- Piu. *m.*—Pío: nombre propio de hombre. | Voz que forma y con que se llama al pollo de cualquier ave. | Minino.
- Piu, ua. *adj.*—Pío, a: devoto, piadoso.
- Pius. *m. pl.*—Mininos.
- Pix. *m.*—Mea: voz con que el niño expresa querer mear.
- Pla. *m.*—Plan: actitud o nivel. Extracto o escrito de una cosa. | Intento, propósito. | Plano o dibujo de un edificio.
- Pla, na. *adj.*—Llano, liso. | Igual, sin altos ni bajos.
- Plach. *loc. ant.*—Me place, me gusta.
- Plaig. *m.*—Plagio.
- Planch. *loc.*—Yo lloro, me lamento o me quejo.
- Plans. *pl.*—Llanos.
- Plant. *m. ant.*—Llanto, lloro. | Lamentación.
- Plany. *m. ant.*—Llanto, lloro. | Lamento, lamentación.
- Planych. *loc. ant.*—Yo lloro, lamento o compadezco.
- Planys. *m. pl.*—Llantos.
- Plast. *m.*—Plaste: masa de yeso y agua de cola para tapar los agujeros de lo que se ha de pintar.
- Plat. *m.*—Plato: vasija baja y redonda, cóncava en medio, con borde o alero al rededor; se emplea para servir las viandas y comer en él.
- Plats. *m. pl.*—Platos.
- Plau. *imp.*—Place, agrada, gusta.
- Plaut. *m.*—Plauto: nombre de varón.
- Plaç. *m.*—Plazo: término o tiempo que se da a uno para responder o satisfacer una cosa.
- Ple, na. *adj.*—Lleno, na: ocupado por otra cosa. |

- Plenilunio de la luna. | Completo.
- Plech. *m.*—Pliego, plegadura, pliegue. V. Full.
- Plechs. *m. pl.*—Pliegos, pliegues.
- Pleit. *m.*—Pleito, contienda, litigio. | Proceso, cuerpo de autos.
- Pleits. *m. pl.*—Pleitos.
- Plens, nes. *adj. pl.*—Llenos, nas.
- Pler. *m.*—Placer. | *adv.* A pler. Poco a poco, paso pasito.
- Plers *m. pl.*—Placeres.
- Plet. *m.*—Pleito. V. Pleit.
- Plint. *m. arq.*—Plinto: cuadrado donde asienta la base de la columna.
- Plom. *m.*—Metal gris azulado, blando, pesado, dúctil, maleable y fusible; forma con los ácidos sales venenosas y tiene varios usos.
- Ploms. *m. pl.*—Plomos.
- Plòr. *m.*—Lloro, llanto. | Vagido o llanto de los niños.
- Plòrs. *pl.*—Llantos, lloros, gemidos.
- Plòu. *imp.*—Llueve.
- Pluig *m.*—Llovizna.
- Plus. *m. mil.*—Sobresueldo que se da a la tropa en tiempo de guerra. | *adv. ant.* Más.
- Pòch, ca. *adj.*—Poco, ca: escaso. | *m.* Cantidad corta o escasa.
- Pòchs. *adj. pl.*—Pocos, cas.
- Pòl. *m. astr.*—Polo: cualquiera de los dos extremos del eje de rotación de la esfera.
- Polp. *zool.*—Pulpo: animal marino de cuerpo oval y blando.
- Polps. *m. pl.*—Pulpos.
- Pols. *m.*—Pulso: latido de la arteria. | *f.* Polvo.
- Pòls. *m. pl.*—Polos.
- Poll. *m. zool.*—Pollo: cría que sacan de cada huevo las gallinas y otras aves. | Piojo: insecto sin alas, que cría el hombre y el cerdo y se alimenta de su sangre.
- Polls. *m. pl.*—Polluelos. | Piojos.
- Pom. *m.*—Pomo: especie de bola compuesta de varios simples olorosos. | Vaso de vidrio o de otra materia para contener licores y confecciones odoríferas. | Puño o remate de la espada, camas, balcones, etc.
- Poms. *m. pl.*—Pomos.
- Pons. *m.*—Ponce, cio: nombre propio de hombre.
- Pònt. *m.*—Apellido lemosín. | *arq.* Puente, fábrica de piedra, ladrillos, hierro o madera, que se construye sobre ríos,

- acequias o fosos, para poder pasarlos. | Made- rito de la guitarra con agujeritos para asegurar las cuerdas.
- Pònts. *m. pl.*—Puentes.
- Pònys. *m.*—Ponche.
- Pop. *geog.*—Antiguo cas- tillo árabe y villa, arrui- nados, en el valle de La- quart, partido judicial de Pego.
- Pòr. *f.*—Miedo, récelo.
- Pòrch, ca. *adj.*—Puerco, ca: sucio, asqueroso. | *m. zool.* Cerdo: animal doméstico, que se ceba y engorda para servir de alimento.
- Pòrchs. *m. pl.*—Puercos, cerdos.
- Pòrs. *f. pl.*—Miedos.
- Pòrt. *m.*—Puerto: lugar se- guro.
- Pòrts. *m. pl.*—Puertos.
- Pos. *conj.*—Pues.
- Pòs. *m.*—Descanso, reposo. | *adv.* Al pòs: Al lado o en comparación de.
- Pòst. *f.*—Tabla: pieza de madera, plana y más lar- ga que ancha. | Tablero.
- Post, ta. *adj.*—Puesto, ta.
- Pòsts. *f. pl.*—Tablas, table- ros. | Pòsts del llit: Ta- blado.
- Pòt. *imp.*—Aquel puede. | *m.* Bote: vasija de barro u otra materia, para me- dicinas, aceites, poma- das, etc. | Lata, bote de hojalata. | Vaso de vidrio para conservas, bebidas, etcétera.
- Pòts. *m. pl.*—Botes, latas, potes.
- Pòu. *m.*—Pozo: hoyo hecho en la tierra hasta encon- trar manantial de agua.
- Pòus. *m. pl.*—Pozos.
- Poy. *m.*—Apellido lemosín. | Piojo. V. Poll.
- Poyl. *m. zool.*—V. Poll.
- Poyll. *m. zool.*—Pollino.
- Prat. *m.*—Prado: terreno llano e inculto, destinado para pasto de ganados. | Sitio ameno, con árboles, cercano de las ciudades, que sirve de paseo.
- Prats. *m. pl.*—Prados. | Apellido lemosín.
- Prè. *m.*—Pre., prest: soco- rro diario que se da a los soldados.
- Preg. *m.*—V. Prech.
- Pren. *imper.*—Toma tú o aquel.
- Prench. *imp.*—Yo tomo. | *m. ant.* Empresa.
- Prenys. *m. ant.*—Preñez.
- Pres, sa. *p. p.*—Tomado, da. | *adj.* Preso, sa.
- Prèst. *m.*—Prest. V. Prè.
- Prest. ta. *adj.*—Presto, ta: pronto, diligente, dis- puesto. | Preste: sacer- dote que celebra la Misa cantada, asistido de diá- cono y subdiácono. | *adv.* Presto, luego, al instante.



- Pret. ta. *adj.*—Prieto, ta.  
 Prèu. *m.*—Precio: valor pecuniario de una cosa. | *met.* Estimación de la misma.  
 Prèus. *m. pl.*—Precios.  
 Prim. *m.*—Torta fina, seca y muy delgada.  
 Prim, ma. *adj.*—Delgado, da: flaco, cenceño.  
 Prims. *adj. pl.*—Delgados, das.  
 Pris. *m. ant.*—Priz: honor, estima.  
 Prisch. *biog.*—Prisco: nombre de varón.  
 Prò. *m.*—Pro: provecho.  
 Pront. *adv.*—Pronto.  
 Pròp. *adv.*—Cerca.  
 Pròps. *pl.*—Cercas.  
 Pròt. *biog.*—Proto: nombre de varón.  
 Pròu. *adv.*—Bastante, basta.  
 Pu. *m. fam.*—Excremento de los niños.  
 Puch. *imp.*—Yo puedo.  
 Pues. *conj.*—V. Puix.  
 ¡Puf! *interj.*—¡Puf! ¡po!: molestia o repugnancia causada por malos olores.  
 Puig. *m.*—Pico: picacho, monte alto y agudo.  
 Puis. *conj.*—Pues. V. Puix.  
 Puix. *conj.*—Pues: denota causa, motivo o razón.  
 Pul. *m.*—Pío: se usa repetida para llamar a los polluelos a comer.  
 Pull. *m.*—Pío. V. Pul.  
 Pum. *m.*—Voz que denota el tiro de un arma de fuego.  
 Punt. *m.*—Punto: señal de dimensión poco o nada perceptible.  
 Punts. *pl.*—Puntos.  
 Puny. *m.*—Puño: la mano cerrada. | Pedazo de tela o lienzo unido a la bocamanga de la camisa, que cubre la muñeca.  
 Punys. *m. pl.*—Puños.  
 Pur. *conj.*—Pues. V. Puig. | *adj.* Puro, ra.  
 Purs, res. *pl.*—Puros, ras.  
 Pus. *m.*—Postema, podre, pus.  
 Put. *imper.*—Hiede.  
 Pux. *conj.*—Pues. | *adv. ant.* Además. | Después.  
 Puy. *conj. ant.*—Pues. | *adv.* Después.  
 Puyx. *adv. ant.*—Después.

## Q

- Qual. *pron.*—Cual, que. | Cuyo, ya.  
 Qual, lo, la. *m. f.*—Pascual, la: nombre propio de hombre y de mujer.  
 Quall. *m.*—Cuajo. V. Cuall.  
 Qualls. *pl.*—Cuajos.  
 Quan. *adv.*—Cuan. | Cuando.  
 Quant. *adv.*—Cuando.

- Quant, ta. *adj.* — Cuanto, ta.
- Quart, ta. *adj.* — Cuarto, ta. V. Quart, ta.
- Quax, quayx. *adv. ant.* — Cuasi, casi.
- Que. *pron.* — Que.
- Queix. *m.* — Quicio. | Carrillo: cada una de las dos extremidades de la boca.
- Quel. *pron. ant.* — Aquel. | Que él, lo.
- Quels. *pl.* — Aquellos. | Que los.
- Quell, lla. *pron.* — Aquel, lla. | Que él, ella.
- Quem. Que me: contracción de *que em.*
- Que. Que en.
- Quens. Que nos.
- Quer. *ant.* — Yo busco, aquel busca.
- Qüèrn. *m.* — Cuaderno.
- Ques. *ant.* — Que es, se.
- Quet, ta. *adj.* — V. Quiet, ta.
- Queu. *ant.* — Que lo: contracción de *Que, et.*
- Queus. *ant.* — Que os: contracción de *Que vos.*
- Quey. *pron. ant.* — Que.
- Qui, na. *pron.* — Quien: refiérese a personas y cosas en singular y plural.
- Quiet, ta. *adj.* — Quieto, ta. | *met.* Manso, pacífico, apacible.
- Quiets, tes. *pl.* — Quietos, tas.
- Quil. *ant.* — Quien lo, le. | *m.* Quilo.
- Quill, lla. — Aquel, lla.
- Quim. *ant.* — Quien me: contracción de *Qui em, me.*
- Quin, na. *pron.* — Que, cual.
- Quins. *pl.* — Quienes.
- Quint, ta. *adj.* — Quinto, ta. | Cada una de las cinco partes iguales de un todo.
- Quis. *ant.* — Quien se: contracción de *Qui es, se.*
- Quist. *m. cir.* — Quiste: vejiga que se desarrolla en diferentes partes del cuerpo, y contiene humores alterados.
- Quist, ta. *adj.* — Quisto, ta; querido, da.
- Quit. *ant.* — Quien te: contracción de *Qui et o te.*

## R

- Rab. *m. zool.* — Rana marina o pescadora.
- Rach. *m.* — Voz que parece expresar el sonido de la carraca o matraca, cuando se toca, y también el de ciertos animales cuando roen. | *imper.* Yo roo.

- | *fr. fam.* Yo men rach: Yo tengo a menos, no hago caso.
- Rai. *m. ant.* —Rayo.
- Raig. *m.* —Rayo: línea recta por donde va o se dirige una cosa. | Cada uno de los palos cilíndricos, iguales y equidistantes de las ruedas de los carruajes. | *met.* Persona muy viva, diligente y pronta de genio. | *fís.* Línea de luz que procede del sol o de otro cuerpo luminoso. | Fuego eléctrico que se desprende de una nube.
- Raigs. *pl.* —Rayos.
- Ral. *m. cat.* —Real. V. Rèl.
- Rals. *pl.* —Reales.
- Rall. *m.* —Rallo: plancha de metal, algo cóncava y llena de agujerillos ásperos, para desmenuzar pan, queso y otras cosas.
- Ralls. *pl.* —Rallos.
- Ram. *m.* —Ramo: manojo de flores, ramas o hierbas.
- Rams. *m. pl.* —Ramos.
- Ranch, ca. *adj.* —Renco, ca; rengo, ga: cojo por lesión de las caderas.
- Rang. *m.* —Rango: clase o categoría a que cada uno pertenece.
- Rant. *adv.* —A cercén, a raiz o junto a ella. | Ras con o en ras.
- Rap. *m. zool.* —Peje sapo, rana marina, especie de pescado. | *fr. fam.* Tindre ú boca de rap: tener uno la boca muy ancha o grande.
- Raps. *pl.* —Pejes sapos.
- Rar, ra. *adj.* —Raro, ra.
- Ras, sa. *adj.* —Raso, sa.
- Rat. *adj.* —Rato: el contrato otorgado y aún no ejecutado. | *m. zool.* Ratón. | Rat penat o pennat: Murciélago.
- Rats penats. *pl.* —Murciélagos.
- Rau. *adj.* —Raudo, rápido.
- Raus. *pl.* —Raudos.
- Rè. *prep.* —Ré: es inseparable de muchas voces que denotan oposición, resistencia, retroceso, aumento, repetición. | *mús.* Voz de la escala, un punto más alto que el *dó*.
- Reb. *m. ant.* —Recibo.
- Rech. *m.* —Riego: acción de regar o verter el agua en la tierra.
- Rechs. *pl.* —Riegos.
- Rèi. *m.* —Moneda portuguesa de muy escaso valor.
- Reig. *m.* —Apellido lemosín. | *zool.* Corvina: pez de mar, de pie y medio de largo, pardo obscuro, manchado de negro, con escamas dentadas, cabeza corta, negro por el lomo, dientes pequeños

- arriba y mayores abajo, dos radios con agujones y 8 articulaciones en la aleta inmediata al ano.
- Reis. m. pl.**—V. Reys.
- Rèis. m. num.**—Reis: moneda de Portugal, 85 de las cuales valen 50 céntimos de peseta.
- Rèl. adj.**—Real, | *m. num.* Real de vellón o 25 céntimos de peseta. | *f. bot.* Raíz, | **Rél valenciá:** 12 cuartos.
- Rèls. pl.**—Reales.
- Rem. m.**—Remo: especie de pala de madera con que se hace andar la nave, haciendo fuerza en el agua. | Brazo o pierna en el hombre y en los cuadrúpedos. | En las aves cada una de las alas. | *adv.* A rem y vèla: A remo y vela: con presteza y prontitud.
- Rems. m. pl.**—Remos.
- Ren. m.**—V. Rehen. | *adv. neg. ant.* Nada. V. Res.
- Rench, ca. adj.**—Renco, ca. V. Ranch, ca. | *m.* Carrera. | Ringle, ringlera: fila de cosas arregladas.
- Renchs. pl.**
- Rent. m.**—Levadura, fermento: harina amasada sin sal, fermentada o cocida hasta que se ponga agria. | Recentadura: porción de levadura que se reserva para fermentar otra masa.
- Rents. m. pl.**—Levaduras.
- Reny. m. ant.**—Reino.
- Res. f.**—Nada.
- Rest. m.**—Resto.
- Ret. m.**—Reto. | *f.* Red. | *imper. ant.* Restituye o vuelve. | Rinde.
- Rets. pl.**—Redes.
- Rèu. m. ant.**—Reo.
- Reu (a). adv.**—De bolín bolán: inconsideradamente, sin reflexión.
- Rèus. m. pl.**—Reos.
- Rey. m.**—Rey: monarca o príncipe soberano de un reino. | Pieza principal del juego de ajedrez. | En la baraja de naipes, figura pintada con ropa talar y corona. | *zool.* Abeja maesa, maestra, machiega o reina, hembra de los zánganos y madre de las abejas que fabrican la miel y la cera.
- Reys. pl.**—Reyes.
- Rhin. geog.**—El 4.º de los ríos de Europa; nace en los Alpes, tiene 240 leguas de extensión y sobre la mitad son navegables.
- Rib. m.**—Ribazo.
- Rich, ca. adj.**—Rico, ca: adinerado, acaudalado, hacendado. | Abundante, opulento, pingüe. | Gus-

- toso, sabroso, agradable.  
| Excelente, muy bueno.
- Rich, rich. *m. f.*—Ruído que hace el grillo.
- Richs, ques. *adj. pl.*—Ricos, cas.
- Rim. *m. poét.*—Consonancia o consonante; asonancia o asonante.
- Rim, ram. *m.*—Fritura de cebolla, pimiento, tomate y atún.
- Rin. *geog.*—V. Rhin.
- Ris. *m.*—Risa, arroz.
- Risch. *m.*—Risco: peñasco alto y escarpado. | *ant.* Riesgo.
- Rischl. *m.*—Risco.
- Rist. *p. p.*—Reído.
- Rit. *m.*—Rito o ceremonia establecida por la Iglesia en orden al oficio divino.
- Rits. *pl.*—Ritos.
- Rin. *m.*—Río: corriente de agua más o menos caudalosa, que desemboca en otro o en el mar. | *met.* Grande abundancia de cosa líquida. | El riu de la teulada: Canal.
- Ríu-ráu. *m.*—Cobertizo donde se recoge, cuando llueve, la uva escaldada y puesta al sol para hacer pasa.
- Ríus-ráus. *pl.*—Cobertizos.
- Riç, ça, ço. *adj.*—Rubio, bia. V. Rull, lla, llo.
- Ròch. *m.*—Roque: nombre propio de hombre.
- Róig, ja. *adj.*—Rojo, ja: color encarnado muy encendido. | Rubio, bia.
- Ròl. *m.*—Rol: lista, nómina o catálogo.
- Ròls. *m. pl.*—Roles o listas.
- Roll. *m.*—Rollo: porción de cosas planas, arrolladas en forma cilíndrica.
- Rolls. *m. pl.*—Rollos.
- Rom. *m.*—Ron: especie de aguardiente que se extrae de la miel y zumo de caña, fermentados, y otros ingredientes.
- Ron. *m.*—V. Rom.
- Ronch, ca. *adj.*—Ronco, ca.
- Ronchs. *pl.*—Roncos.
- Ror. *m. ant.*—Horror.
- Ros. *m.*—Roce. | Ros: especie de chacó pequeño, de fieltro, con orejeras, más alto por delante que por detrás.
- Ròs. *m.*—Rocío.
- Ros, sa. *adj.*—Rubio, bia: color rojo claro.
- Rosch, co. *m.*—Rosco: pedazo grande de pan u otra cosa comestible.
- Roschs. *pl.*—Roscos.
- Rost. *m.*—Cuesta alta o lugar enhiesto. | *adj. ant.* Roto, ta.
- Rosts. *pl.*—Cuestas altas.
- Rot, ta. *adj.*—Roto, ta: rompido, quebrado. | Andrajoso, sa: el que lleva el vestido estropeado o ro-

- to. | *m.* Regüeldo, eructo, eruto, eructación.
- Rots. *m. pl.* — Regüeldos, erutos.
- Ròy, ya. *adj. ant.* — Pésimo, ma: muy malo, peor.
- Ròç. *m.* — Roce.
- Ruch. *adj.* — Tolano: el pelillo corto que nace en el cogote.
- Ruch, ca. *m. f.* — Asno, na, burro, rra, pollino, na. | *met. fam.* Persona ruda, torpe o de pocas luces.
- Ruchs. *pl.* — Tolanos. | Rudos. | Asnos.
- Ruè. *m.* — Ruán.
- Ruf. *biog.* — Rufo: nombre de varios santos.
- Rul, lo. *m.* — Rulo, rodillo: bola gruesa u otra cosa redonda que rueda fácilmente. | Piedra en figura de cono truncado, sujeta por un eje horizontal, que gira al rededor del árbol del alfarje, en los molinos de aceite.
- Ruls. *pl.* — Rulos.
- Rull, lla, llo. *adj.* — Rufo, fa: crespo, ensortijado, rizado, hablando de pelo
- Rulls. *pl.* — Rufos, fas.
- Rum-rum. *m.* — Rumor.
- Rus. *m.* — Polvo rojo, con que se da lustre al oro.
- Rus, sa. *m. f.* — Ruso, sa: el natural de Rusia. | *m.* Lengua rusa, una de las eslavas. | *adj.* Relativo a esta nación.
- Rut. *m.* — Calabrote de cinco a seis pulgadas de circunferencia, que en las barcas pesqueras del bóu, sirve para fondear y otros usos.
- Ruth. *biog.* — Mujer moabita, que muerto su esposo, siguió a su suegra Noemi a Belén; para subsistir se puso a espigar en el campo de Booz, labrador rico, con quien casó, siendo madre de Obed, ascendiente de David. | *filol.* Título de un libro de la Biblia.

## S

- Sa. *pron.* — Su: úsase antepuesto al nombre. | *adv.* Al sa y al pla: a la pata la llana.
- Sa, na. *adj.* — Sano, na: el que goza de perfecta salud. | Saludable.
- Sab. *imper.* — Sabe usted o aquel.
- Sabs. *imper.* — Sabes tú.
- Sach. *m.* — Saco: costal o talega para poner o transportar una cosa. | Vestidura tosca y áspera de

- sayal, que suele usar la gente del campo. | Vestido talar de paño burdo o sayal que se viste por penitencia. | *met. fam.* Jergón: vestido mal hecho y poco ajustado.
- Sachs. *m. pl.*—Sacos, costales, talegas.
- Saig. *m. ant.*—Nuncio, mensajero. | Portero de vara, inferior al alguacil. | Vergueta o varita delgada. | Sayón, verdugo.
- Saigs. *m. ant.*—V. Cap de Guayta.
- Saix.—V. Sax.
- Sal. *f. min.*—Sal: substancia dura, compuesta de sodio y cloro, desmenuzable en el agua, y de sabor muy fuerte; se obtiene de agua del mar y de lagos o manantiales salinos, y se saca también de las minas existentes en el seno de la tierra, donde existe en grandes masas compactas; salta en el fuego, y se emplea en sazonar los manjares, conservar las carnes y otros usos. | *quím.* Cuerpo compuesto de un ácido y una base y a veces de dos cuerpos simples. | *met.* Agudeza, donaire, chiste en el habla.
- Salm. *m.*—Salmo; composición o cántico que contiene alabanzas de Dios.
- Salms. *m. pl.*—Salmos.
- Sals. *f. pl.*—Sales.
- Salt. *m.*—Salto: acción y efecto de saltar. V. Bot. | Despeñadero profundo.
- Salts. *pl.*—Saltos.
- San. *adj.*—Santo. V. Sen.
- Sanch. *f.*—Sangre: líquido rojo y espeso, de sabor salado, que circula por las venas y arterias del hombre y de los animales vertebrados y anélidos; cuando está fuera de las venas se separa en dos partes, una fluida que es el suero, y otra sólida que es el coágulo o cuajo. | *met.* Linaje o parentesco. | Menstruo.
- Sanchs. *f. pl.*—Sangres.
- Sang. *f.*—Sangre. V. Sanch.
- Sans. *geog.*—Lugar de unos 500 vecinos en la provincia de Barcelona, cerca de ésta, a quien está anexionado.
- Sant, ta. *adj.*—San, to, ta: úsase antes de los nombres propios de los santos. | Perfecto, justo: la persona a quien la Iglesia católica declara tal, y manda que se le dé culto público. | Lo que está especialmente consagrado a Dios. | Conforme a la ley de Dios. |

- Una de las notas características de la Iglesia católica.
- Sants, tes. *pl.*—Santos, tas.
- Sanç (Vicent). *biog.*—Poeta valenciano del siglo XVII. | *geog.* Aldea en la provincia de Valencia, partido judicial de Játiva, anejo de Enova.
- ¡Sap! *interj. fam.*—¡Zape!: voz para ahuyentar a los gatos.
- Saps. *verb.*—Tú sabes.
- Sarg. *m. zool.*—Sargo: pez de figura oval, llano por los costados, plateado, rayado de amarillo a lo largo y de negro al través, con dientes obtusos e iguales.
- Sargs. *pl.*—Sargos.
- Sart. *m.*—Sargo. V. Sarg.
- ¡Sas! *m.*—¡Zas! voz expresiva del sonido de un golpe o el golpe mismo.
- Satgs. *m. ant.*—Alguacil.
- Sats. *adv. ant.*—Bastante, sobrado, harto. V. Pròu.
- Saus. *m. ant.*—Sazón.
- Sax. *geog.*—Sax: villa de 850 vec. en la prov. de Alicante, dióc. de Murcia, part. jud. de Villena, a orillas del río Vinalapó y a la falda de un elevado monte, coronado por un antiguo castillo en ruínas.
- Scull. *m.*—Escollo.
- Se. *prep.*—Entra en la composición de algunos nombres y verbos. | *pron.* Se emplea antepuesto o pospuesto al verbo: también se usa junto y antepuesto a algunos pronombres y en ciertas locuciones impersonales.
- Sech, ca. *adj.*—Seco, ca: lo que carece de jugo o humedad. | Falto de agua, de verdor y lozanía, marchito. | Flaco o de pocas carnes. | Arido, falto de amenidad. | Poco comunicativo. | El aguardiente puro, sin anís. | El vino de pasto. | El sonido ronco, áspero y el cortado. | *adv.* En sech: sin agua ni humedad.
- Sechs, ques. *adj. pl.*—Secos, cas. | *adv.* A seques: sin otra cosa alguna.
- Sèis. *m.*—Seise: cada uno de los 6 niños de coro que en algunas catedrales se ejercitan en el canto.
- Sel.—Se le, lo. V. S' el.
- Sells. *m. pl.*—Sellos.
- Sem. *biog.*—Hijo de Noé, que según la Sagrada Escritura, se estableció en Asia el año 3400 antes de J. C.
- Sem, ma. *adj.*—Acorchado, da: la fruta que toma el aspecto del corcho, po-



- niéndose fofa, sin jugo ni sabor. | Fungoso, fofa, poroso.
- Sem'. Se me.
- Semps. *adv. ant.*—Junto, juntamente.
- Sen. *adj.*—San, santo V. Sant. | *pron.* Se.
- Sèn. *m. bot.*—Sen, sena: hierba purgante, especie de casia.
- Sens. *prep.*—Sin: denota carencia y falta. | Fuera de, además de. | Se os.
- Sent. *adj.*—V. Cent. | *ger.* Siendo. | *imper.* Siente, oye. | San, santo.
- Seny. *m.*—Seso, juicio, cordura, madurez. | Sentido, entendimiento. | *ant.* Señal. | Señor. | Seny del lladre: Queda.
- Senys. *pl.*—Sesos.
- Sep. *m. bot.*—V. Cep.
- Sèp. *adv. ant.*—Muchas veces.
- Ser. *m.*—Ser, esencia o naturaleza. | Ente. V. Ent. | Modo de existir. | Verbo sustantivo y auxiliar, que significa existir, vivir. | *n.* Servir, aprovechar para alguna cosa. | Estar en algún lugar o situación. | Pertenecer a la posesión o dominio de uno. | Corresponder, tocar. | Formar parte de una corporación o comunidad. |
- Tener principio, origen o naturaleza de un lugar o país.
- Serch, *geog.*—Aldea en la prov. de Lérida, cerca de Seo de Urgel.
- Serf. *biog.*—Santo obispo, discípulo de San Pablo.
- Serp. *f. zool.*—Sierpe, serpiente, culebra: reptil sin pies, que anda a ras-tras, con cabeza plana, narices ovaladas, hocico obtuso, ojos medianos sin párpados, boca grande, dientes pequeños, cuerpo cilíndrico y cola larga y delgada. | El demonio, por haber hablado en figura de serpiente a Adán y Eva, según la Sagrada Escritura. | Se conocen además la *Bova* o *Boa*, la de *Aigua* o de *Agua* y la de *Cascabell* o de *Cascabel*: ésta y la primera originarias de América y más grandes de todas.
- Serps. *f. pl.*—Sierpes.
- Ses. *m. anat.*—Cieso. V. Ces.
- Sesm. *m.*—Sesmo.
- Sesms. *pl.*—Sesmos.
- Set. *f.*—Sed: necesidad, deseo o apetito de beber.
- Sèt. *adj.*—Siete.
- Sèts. *pl.*—Sietes.
- Seu. *m.*—Sebo: grasa sólida y dura.

- Sèu. *f.*—Seo, catedral: iglesia principal en la que reside el obispo o arzobispo con su cabildo.
- Seu, ua. *pron.*—Suyo, ya.
- Seus, ues. *pl.*—Suyos, yas.
- Sèus. *pl.*—Seos.
- Sèxt, ta. *adj.*—Sexto, ta.
- Sglay. *m.*—V. Esglay.
- Sglays. *pl.*—Sustos.
- Sguit. V. Esguit.
- Sic. *adv. lat.*—Así.
- Sich. *biog.*—Mártir con San Palatino en Antioquía.
- Si col. *expr. ant.*—Así como él.
- Sil.—Si le.
- Sim. *m.*—Sima.
- Si ma ve. *adv.*—Tal vez, acaso.
- Sims. *pl.*—Simas.
- Sin.—Si esto o aquello.
- Sinch. *adj.*—Cinco. V. Cinch.
- Sinchs. *pl.*—Cincos.
- Sint. *mit.*—Sinto: la más antigua de las 3 religiones del Japón.
- Sió. *m.*—Entre carpinteros, zoquete o pedazo de madera corto y grueso.
- ¡Siò! *m.*—¡Sol! voz con que se hace parar o detener las caballerías. V. Xò.
- Sir. *biog.*—Siro: santo obispo de Pavía, convertido, bautizado y consagrado por el apóstol San Pedro.
- Sis. *adj.*—Seis.
- Sis'.—Si se.
- Sist. *m.*—Sisto: nombre propio de varón y de varios santos.
- Sists. *pl.*—Sixtos.
- Sit, ta. *m. zool.*—Especie de jilguero.
- Sit'.—Si te.
- Siu'.—Si lo.
- Sius'.—Si os.
- Six. *geog.*—Aldea en la prov. de Lérida.
- So.—Señor, ra.
- Sò. *m.*—Son: sonido que afecta al oído.
- Soch. *imper.*—Soy yo.
- Sòch. *m.*—Zueco: zapato de palo.
- Sòchs. *m. pl.*—Zuecos.
- Sòl. *m.*—Suelo: superficie de la tierra. | Fondo de algunas cosas. | *astr.* Sol: astro luminoso del día y centro de nuestro sistema planetario. | *mús. imper.* Suele usted o aquel.
- Sòl, la. *adj.*—Solo, la.
- Solch. *m.*—Surco: línea honda que se forma al arar la tierra.
- Sòlch. *imper.*—Suelo yo.
- Solchs. *m. pl.*—Surcos.
- Sòls. *adv.*—Solo, solamente.
- Sòlt, ta. *p. p.*—Suelto, ta.
- Sólts. *m. pl.*—Suelos.
- Soll. *m.*—Derrame: porción de líquido o substancia que se desparrama. |

- met. fam.* Suciedad, porquería.
- Som. *imper.*—Somos nosotros.
- Sòm. *m. ant.*—Sueño.
- Son. *pron.*—Su.
- Sòn. *f.*—Sueño: acto de dormir.
- Sons. *pl.*—Sus.
- Sòny. *f.*—Sueño. V. Sòn.
- Sónys. *pl.*—Sueños.
- Sor. *f.*—Hermana: viene del latín *Soror*.
- Sors. *pl.*—Sores.
- Sòrt. *f.*—Suerte: circunstancia o suceso favorable.
- Sort, da. *adj.*—Sordo, da: el que no oye, o no oye bien.
- Sòrts. *f. pl.*—Suertes.
- Sorts, des. *pl.*—Sordos, das.
- Sos. *prep. pl.*—Sus.
- Sos, sa. *adj.*—SOSO, sa: desabrido, insulso, sin sal ni gracia en decir ni hacer.
- Sòt. *m.*—Soto, charco.
- Sots. *adv.*—Bajo, debajo.
- Sou. *gram.*—Sois vosotros.
- Sòu. *m.*—Sueldo: moneda de cobre, usada en la corona de Aragón hasta nuestros días, que valía 12 ochavos o medio real de plata. | Moneda de oro usada entre los romanos, llamada *sólidus*: después se redujo a la mitad y tercera parte para facilitar los cambios y el comercio. | *met.* Estipendio o paga.
- Sòus. *m. pl.*—Sueldos.
- Spay. *m. ant.*—Espacio. | *adv.* Despacio.
- Spill. *m. ant.*—Espejo.
- Splet. *m. ant.*—Esquilmo: frutos y provechos de una hacienda.
- Splets. *pl.*—Esquilmos.
- Stall. *m. ant.*—Destajo.
- Stany. *m. ant.*—Estaño. | Laguna, lago, estanque.
- Stèl. *m. ant.*—Estrella, lucero.
- Stil. *m. ant.*—Estilo.
- Stò. *pron.*—Esto: úsase en los pueblos de la Marina, provincia de Alicante.
- Stòck (Simó). *biog.*—Simón Stock: general de los Carmelitas y escritor ascético inglés, autor del himno *Ave, Stella matutina*; murió en Burdeos en 1265.
- Stòl. *m. ant.*—Stol: comitiva grande de gente.
- Stòst, ta. *p. p.*—Quitado, da.
- Strauch (Remundo). *biog.*—Raimundo Strauch: teólogo y religioso español, de Tarragona, en el siglo XVIII: era obispo de Vich, y murió asesinado en 1823 por oponerse al desenvolvimiento del liberalismo en su diócesis.

- Strèl. *m. ant.*—Estrella, lucero.
- Struch, *ga. adj. ant.*—Venturoso, dichoso, sa.
- Stuch. *m. ant.*—Estuco.
- Stuig *m. ant.*—Estuche.
- Su. *conj. ant.*—Sinó. | *prep.* Debajo. | *adj. poses.* Suyo, ya.
- Sub. *prep.*—Debajo.
- Such. *m.*—Pringue, grasa: substancia del tocino y otras cosas aplicadas al fuego. | Suco, jugo, zumo o substancia de las hierbas y cosas húmedas.
- Suchs. *pl.*—Grasas, jugos, sucos.
- Sud. *m. astr.*—Sur o mediodía.
- Sué (Eugèni). *biog.*—Eugenio: célebre novelista francés del siglo XIX, nacido en París; siguió la carrera de medicina, sirvió en el ejército de Napoleón, hallóse en la invasión de España en 1823, y renunciando su carrera en 1829, entregóse a las teorías socialistas; publicó entre otras muchas novelas los *Miserables de París* y el *Judío Errante*, incluídas en el Índice, y habiendo tomado parte en la revolución de 1848, fué extrañado y murió en Annecy de Saboya en 1857.
- Suèc. *geog.*—Suez: lugar en la provincia de la Coruña. | Ciudad del Bajo Egipto, a orillas del istmo y canal de su nombre, que une el Africa con el Asia; cuenta con más de 1.000 vecinos y estación de ferrocarril.
- Sulch. *m. ant.*—Surco.
- Sum, *ma. adj.*—Sumo, malo más alto o elevado. | Lo mayor o más sobresaliente en su línea. | *adv.* A lo sum: A lo sumo.
- Suny, *nyo. m.*—Ceño, suño: demostración de enfado o enojo, que se hace con el rostro, dejando caer el sobrecejo o arrugando la frente.
- Sunys. *pl.*—Suños, cejos.
- Sur. *m.*—Sur o mediodía. Viento que sopla del Mediodía.
- Surp. *geog.*—Lugar en la provincia de Lérida, cerca de Sort.
- Surs. *prep. ant.*—Hasta.
- Surt, *ta. p. p.*—Surto, ta.
- Sus. *adv. ant.*—Sobre, arriba. | Presto, en un punto.
- Sust. *m.*—Susto.
- ¡Sxiò! ¡Sò! V. Xò.

## T

- Ta. *pron.*—Tú: apócope de *Teua*, antepuesto al nombre femenino
- Tach. *m.*—Taco | Teque: ruido o golpe que da una puerta al cerrarla con llave, u otra cosa análoga.
- Tachs. *pl.*—Tacos.
- Tal, la. *adj.*—Tal: se aplica a personas o cosas indefinidamente. | Igual, semejante. | *adv.* Así, de esta suerte o manera. | Ab o en tal que: Con tal que, en el caso de que.
- Talch. *m.*—Talco: laminita metálica muy delgada y de varios colores, que se emplea en bordados y otros adornos. | *min.* Silicato de magnesia blando, blanco verdoso, de lustre encarnado y textura compacta o en hojas flexibles y suaves.
- Talchs. *pl.*—Talcos.
- Tals. *pl.*—Tales.
- Tall. *m.*—Corte: filo de todo instrumento cortante. | Tajo, cortadura.
- Talls. *m. pl.*—Cortes, filos, tajos, cortaduras.
- Tam. *m.*—Tan: sonido o son que resulta del tambor tocado a golpes. | *adv. ant.* Tan, tanto.
- Tan. *m. ant.*—Casca: corteza de roble molida para curtir las pieles. | Taniño. | *adv.* Tan, tanto. V. Tant.
- Tant, ta. *adj.*—Tanto, ta: cantidad, número o porción de una cosa. | *adv.* De tal modo o manera. | En tal grado, hasta tal punto o cantidad.
- Tants, tes. *pl.*—Tantos, tas.
- Tany. *m. quim.*—Tanina.
- Tap. *m.*—Tapadera, tapador, tapón. | Ruido que hace la tapadera al cubrir una vasija u otro utensilio. | *min.* Especie de greda, cenicienta al exterior y azulada en su interior, dura como la piedra, pero que se disuelve al aire y al sol; abunda en la provincia de Alicante, partido judicial de Cocentaina, valle de Ceta, y forma también capas muy delgadas.
- Taps. *pl.*—Tapaderas, tapones. | *min. pl.* Gredas.
- Tars. *m. anat.*—Tarso: parte posterior del pie.
- Tart. *adv.*—Tarde: fuera del tiempo oportuno y propio.
- Tas. *m.*—Especie de bigoneta para amartillar la

- hoja de plata y otros usos.
- Tast. *m.*—Cata, catadura. | Porción de comida o bebida para catarla o probarla.
- Tasts. *pl.*—Catas.
- Tat. *m.*—Acecho. | *fr.* Fer tat: Acechar.
- Tats. *m. pl.*—Acechos.
- Tau. *m.*—Tau: insignia que traían en el pecho y capa los comendadores de la orden de San Antonio Abad, y la que llevan los familiares de la de San Juan. | *f. filol.* Letra del Alfabeto griego, que equivale a nuestra T.
- Taur. *m. ant.*—Toro.
- Taus *geog.*—Lugar en la prov. de Lérida, part. de Seo de Urgel.
- Te *f.*—Te: nombre de la letra *t.* | *imper.* Tiene usted, él o ella. | *bot.* Arbusto parecido a la camelia, de unos dos metros de altura, con hojas perennes, dentadas y lanceadas, flores blancas y fruto con tres cavidades y tres semillas globosas; críase en la China y el Japón, y su cultivo se ha extendido hoy día a la India, al Brasil y aún a Europa. | Te bort: Te borde o pazote: planta de un metro de altura, toda ella aromática, cuyas hojas se toman también en infusión: críase en España y otros puntos de Europa.
- Tea. *f.*—Tea: astilla o raja de pino u otra madera resinosa, que encendida, alumbra como una hacha.
- Teix. *m. bot.*—Tejo: árbol mediano, de hojas perennes y madera fuerte y elástica, que suele emplearse en instrumentos de música.
- Teixt. *m. ant.*—Texto.
- Tèl. *m.*—Tela: flor o nata que crían algunos licores en la superficie. | Túnica, telilla o película que en algunas frutas está pegada a la cáscara y cubre la carne. | Tèl del hòu: Algara, fáfara. | Tèl del all o ceba: Tela.
- Tel. Te lo: por contracción.
- Tèlm. *m.*—Telmo: nombre propio de hombre.
- Tèls *m. pl.*—Telillas.
- T' els. Te los.
- Tem. *imper.*—Yo temo. | Teme tú o aquél.
- Temps. *m.*—Tiempo: duración limitada, por oposición a eternidad; divídese en presente, pasado y futuro. | Término o espacio limitado. | Cada una de las 4 estaciones

- del año. | Edad o número de años que uno ha vivido. | Epoca, era, temporada.
- Tems. *m.*—V. Temps.
- Ten. Te: contracción de *te* y *ne*.
- Tens. *imper.*—Tienes tú.
- Tens, sa. *adj.*—Tenso, sa: lo que está en estado de tensión.
- Tent. *m.*—Tiento: ejercicio del sentido del tacto. | Tentadura o prueba. | Palo que sirve de guía a los ciegos. | Seguridad o firmeza en la mano. V. Pols. | Palito con que el pintor apoya la mano derecha cuando pinta.
- Ter. *geog.*—Río de la prov. de Gerona, que nace en el Pirineo y desagua en el mar.
- Terch, ca. *adj.*—Terco, ca: pertinaz, obstinado, irreducible.
- Terchs. *pl.*—Tercos, cas.
- Term. *m.*—Término. V. Plaç.
- Tèrn. *m.*—Terno: conjunto de tres cosas de una especie. | Vestuario u ornamento uniforme de los tres sacerdotes que celebran la Misa solemne, o asisten con él a otra función eclesiástica.
- Tèrs, sa. *adj.*—Terso, sa: limpio, claro, bruñido, resplandeciente. | Tercio, cia, tercero, ra, | *m.* Fardo o bulto.
- Tèrç. *m.*—Tercio: | *adj.* Tercero, ra. V. Ters, sa.
- Tes. *pl.*—Tus.
- Tes, sa. *adj.*—Tieso. sa: tenso, tirante. | *met.* Arrogante, airoso, | *fam.* Majo, valiente.
- Test. *m.*—Tiesto; pedazo de cualquier vasija de barro. | Maceta. | Texto. V. Tèxt.
- Teu, ua, hua. *pron.*—Tuyo, ya.
- Teus. *pl.*—Tuyos.
- Tèxt. *m.*—Texto: palabras propias de un autor o citadas por él. | Todo el contenido en el cuerpo de una obra manuscrita o impresa. | Por antonomasia, sentencias de la Sagrada Escritura.
- Ti. *m.*—Tino.
- Tih. *geog.*—Gran desierto entre el mar Rojo, el golfo de Suez y la Siria, con 70 leguas de largo y 30 de ancho; por él anduvo errante Moisés con el pueblo hebreo 40 años, y hoy lo habitan los Beduinos.
- Til. *m. bot.*—Tilo: árbol grande y hermoso, originario de Europa, Asia y América, de madera

- blanca, corteza lisa, cenicienta y flexible, hojas acorazonadas y serradas por el borde, flores blanquizcas, olorosas y medicinales, fruto redondo y veloso como un guisante.
- Til-la, lè. m. ant.**
- Tim. m.**—Timbre: especie de campana inmóvil, sin badajo, que suena golpeada por un martillo, colocado cerca de ella. | Membrete en seco que suele ponerse en el papel de escribir. | *met.* Acción gloriosa que ensalza y ennoblece. | *blas.* Insignia que se coloca sobre el escudo de armas, para distinguir los grados de nobleza.
- Tin. imper.**—Ten, toma tú.
- Tinch.** Yo tengo.
- Tint. m.**—Tinte: acción y efecto de teñir. | Color con que se tiñe. | Casa o sitio donde se tiñen telas y ropas.
- Tints. pl.**—Tintes.
- Tiny. m.**—Tinte. V. Tint.
- Tió. m.**—Tizón: palo a medio quemar.
- Tións. m. pl.**—Tizones.
- Tir. m.**—Tiro: acción y efecto de tirar. | Señal o impresión que hace lo que se tira. | Disparo de un arma de fuego; estampido que produce. | Cantidad de munición para cargar una vez el arma. | Lugar donde se tira al blanco. | Conjunto de caballerías que tiran de un carruaje.
- Tirs. m. pl.**—Tiros.
- Tis. geog.**—Lugar en la provincia de la Coruña.
- Tit. m.**—Pío: voz con que se llama a los polluelos. | Tito: nombre propio de hombre. | *fam.* Bobalicón, bonachón. | *zool.* Cierta avecilla.
- Tix. m. ant.**—Tizón. | *imper.* Teje tú o aquel.
- To. Te lo:** contracción de *te* y *ho*.
- Tò. m.**—Tono: sonido que hace la voz o un instrumento músico.—Modulación del sonido. | Modo particular de decir una cosa. | *met.* Energía, vigor, fuerza. | *adv.* Sense tò ni sò: Sin ton ni son: sin motivo o causa.
- Tòch. m.**—Toque: acción de tocar o palpar una cosa. | Tañido de la campana u otro instrumento. | *met.* Auxilio o inspiración de Dios. | *pint.* Pincelada ligera.
- Tòchs. pl.**—Toques, tañidos.
- Tòl. ant.**—Quita tú.
- Tòlch. ant.**—Quito yo.



- Tòlch, ca. *p. p.*—Quitado, da. V. Tòlt, ta.
- Tòlt, ta. *p. p.*—Quitado, da.
- Toll. *m.*—Tollo: hoyo formado en la tierra para recoger aguas llovedizas o de fuente. | Atolladero, bache.
- Tolls. *pl.*—Tollos, baches.
- Tom. *m.*—Batidero: continuo golpear de una cosa con otra. | Tumbo, tumbón: golpe dado sobre otro cuerpo. | *met.* Zumbón: persona socarrona. | *ant.* Tomo, volumen.
- Tomb. *m.*—Tumbo, vuelco: acción y efecto de tumbar o volcar.
- Tombs. *pl.*—Tumbos, vuelcos.
- Ton. *pron.*—Tú: antepuesto al nombre masculino.
- Tons. *pl.*—Tus.
- Top. *m.*—Tope: parte superior de una cosa. | Golpe de una cosa con otra. | *met.* Tropiezo, estorbo, impedimento.
- Tòp. *m.*—Sonido que hace el golpe o choque de una cosa contra otra.
- Tor. *geog.*—Aldea en las provincias de Gerona, Guadalajara, Lérida y Lugo.
- Tòr. *m. zool.*—Toro, buey.
- Torb. *m.*—Turbación, vértigo, vahido.
- Torbs. *pl.*—Turbaciones, vértigos, vahidos.
- Torms. *geog.*—Lugarejo en la provincia de Lérida.
- Torn. *m. mec.*—Torno: máquina compuesta de un cilindro que gira al rededor de su eje y de una rueda, una o más cigüeñas y varias palancas montadas sobre dicho eje. Los hay de varios sistemas.
- Torns. *m. pl.*—Tornos.
- Torp. *m.*—Torpe, rudo. | Ventisquero.
- Torps. *pl.*—Torpes, rudos. | Ventisqueros. | *m.* Estorbadores.
- Tort. *m. zool.*—Tordo: ave de color blanco sucio con manchas negras.
- Tòrt, ta. *p. p.*—Torcido, da. | *adj.* Tuerto, ta: falto de un ojo. | *m.* Agravio, injuria. | *adv. ant.* Injustamente.
- Tòrts, tes. *pl.*—Tuertos, tas.
- Torts. *pl.*—Tordos.
- Torv, va. *adj.*—Torvo, va: espantoso, fiero.
- Tos. *f.*—Tos: esfuerzo ruidoso y violento de la respiración, para arrojar lo que la embaraza o molesta. | Tos ferina: La que da por accesos violentos, intermitentes y sofocantes. | Tos pectoral y tenaç: Pechuguera.

- | Tos seca o de gos: Tos perruna.
- Tòs. *m.*—Tozuelo. V. Tòc.
- Tos. *pron.*—Tus: antepuesto al nombre masculino.
- Tosch, ca. *adj.*—Tosco, ca: basto, grosero.
- Toschs, ques. *pl.*—Toscos, cas.
- Tòst. *m. ant.*—Lugar inhiesto, como cuesta, declive. | *adv. ant.* Presto, luego.
- Tot, ta. *adj.*—Todo, da: lo que se toma o comprende entera y cabalmente. | *m.* Cosa íntegra o entera.
- Tot temps. *adv.*—Todo tiempo, siempre.
- Tots, tes. *pl.*—Todos, das.
- Tots Sants. *m. pl.*—Todos Santos.
- Tòu, ua, va. *adj.*—Hueco, ca: mullido, esponjoso. | Al tòu, tòu: juego de muchachos.
- Tòus. *pl.*—Huecos, mullidos, esponjosos.
- Tòç. *m. anat.*—Tozuelo, cogote, colodrillo. | *adv.* De tòç: De cabeza o cogote.
- Trach. *m.*—Traque: estallido o ruido que da el cohete al dispararse.
- Trachs. *pl.*—Traques, estallidos.
- Tract. *m.*—Trato.
- Tram. *m.*—Tramo: cada una de las gradas o escalones interrumpidos por una mesa o descanso.
- Trams. *pl.*—Tramos.
- Tranch. *m.*—Tranco, trancada: paso largo o salto que se da con un pie antes de mover el otro. | Toque de campanas por los difuntos. V. Dranch.
- Tranchs. *m. pl.*—Trancos. | *adv. fam.* En dos tranchs: En dos trancos, con mucha brevedad o celeridad.
- Trans. *m.*—V. Tranç. | *prep. lat.* Del otro lado, a la parte opuesta.
- Tranç. *m.*—Trance: punto riguroso u ocasión peligrosa de un caso o acontecimiento. | Último estado de la vida próximo a la muerte. | *for.* Desapropio y venta de los bienes embargados al deudor para hacer pago al acreedor. | *adv.* A tot tranç: a todo trance, resueltamente.
- Trap. *m.*—Voz que expresa el acto de dar o tomar una cosa.
- Tras. *prep.*—V. Trans.
- Trast. *m.*—Traste: tira delgada de metal o marfil, colocada a trechos en el mástil de la guitarra u otro instrumento seme-

- jante, para distinguir los puntos del diapasón. | *ant.* Oficina, escribanía. | Tramo, trecho. | Trast de dir Misa: Servicio del altar, como misal, vinajeras, etc.
- Trasts. *m. pl.*—Trastes. | Trastos: utensilios, herramientas. | *fr. met. fam.* Tirarse els trats al cap: echarse los trastos a la cabeza; altercar dos o más personas.
- Trau. *m.*—Ojal: abertura proporcionada al botón. | Entre carpinteros, boquilla o esclopeadura. | Herida hecha en la cabeza. | *imper.* Saca tú o aquel.
- Traus. *m. pl.*—Ojales. | *imper.* Sacas tú. | *fr.* Fer traus: Ojalar, hacer ojales.
- Traç. *m.*—Trazo. | *fr.* Traç, traç: Traz, traz: se usa para referir el orden al contar moneda u otra cosa.
- Treit. *m.*—Toque de campana que sirve de aviso o señal.
- Tremp. *geog.*—Villa de 400 vec. en la prov. de Lérida; es muy antigua y antes muy considerable.
- Tren. *m.*—Tren: aparato y prevención de todo lo necesario para un viaje o expedición. | Ostentación o aparato de una persona o cosa. | Serie de carruajes enlazados unos a otros y movidos por vapor, fuerza animal o de otro motor; conducen pasajeros y mercancías por los caminos de hierro. Hay diferentes trenes.
- Trench. *m.*—Descalabradura: herida ligera en la cabeza. | Rotura. | Pliegue. V. Plech. | Quebrada. V. Trencall. | Merma en el peso o medida de una cosa. | *fr.* Al trench del auba: al romper el alba.
- Trenchs. *m. pl.*—Roturas. | Pliegues. | Mermas.
- Trens. *m. pl.*—Trenes.
- Trer. *a. ant.*—Sacar.
- Tres. *prep.*—Trans: es inseparable de las voces que empiezan con ella. V. Tras. | Tres: 2 y 1. | Tercero. | Signo que representa el número 3. | Carta o naipe con 3 señales.
- Tret, ta. *p. p.*—Sacado, da. | *adj.* Práctico, ca: acostumbrado, da.
- Trets. *pl.*—Sacados. | *m.* Trechos.
- Treu. *m. náut.*—Treo: vela cuadrada o redonda de embarcación latina.

- Treus. *verbo*.—Tú vacas.
- Treyt. *p. p.*—Sacado, da.
- Tri, na. *adj.*—Trino, na: lo que contiene en sí tres cosas. | Aplícase a la trinidad de personas en Dios. | *m.* Efecto de trin-ar.
- Trib. *m. ant.*—Tribu.
- Trich, trach o trich y trach. *m.*—Triquitraque.
- Trig. *adv. ant.*—Tarde.
- Trill. *m.*—Trillo, trilladera: tablón o cilindro macizo de madera, con pedazos de pedernal, clavos y trozos de herradura encajados, para triturar la parva en la era, cortando la paja y separando el grano.
- Trills. *m. pl.*—Trillos.
- Trip. *f.*—Tribu. V. Trib.
- Tris. *m.*—Tris: leve sonido de una cosa delicada al quebrarse; golpe ligero que produce este sonido. | *adv.* En un tris: En un momento; en peligro inminente.
- ¡Tris, tras! *m. fam.*—¡Zis, zas! golpes con que se expresa el ruido de los golpes que se dan o reciben; los mismos golpes.
- Trist, ta. *adj.*—Triste: lleno o poseído de tristeza. | *met.* Lo que denota u ocasiona tristeza. | Funesto, deplorable, doloroso.
- Trists. *pl.*—Tristes.
- Trit, ta. *p. p.*—Triturado, da. | *m.* Canto del tordo y otras aves.
- Trits. *m. pl.*—Cantos de las aves.
- Tro. *prep. ant.*—Hasta.
- Trò. *m.*—Trueno, estampido de las nubes cuando hay tempestad. | Ruido; detonación del arma de fuego al dispararse. | *met. fam.* Joven atolondrado o calavera. | Trò de bulla: Risa estrepitosa, algazara.
- Trob. *adv. ant.*—Muy.
- Tròb. *m. ant.*—Encuentro, hallazgo.
- Tròch. *m. ant.*—Agujero.
- Tròm. *m.*—Ruido o sonido que resulta de llamar a una puerta con el puño de la mano.
- Tròn. *m.*—Trono, asiento real. | Solio.
- Tronch. *m.*—Tronco: cuerpo principal de un árbol o planta. | Principio o padre común de una familia. | El cuerpo humano sin la cabeza, piernas ni brazos. | Par de mulas o caballos que tiran de un carruaje. | Tronch de Nadal: Noche bueno: tronco grande que suele

- ponerse al fuego la noche de Navidad.
- Tronchs. *pl.*—Troncos.
- Tronj. *m.*—Troncho.
- Tròns. *pl.*—Truenos. | Truenos.
- Tròp. *m.*—Sonido que resulta del choque o golpe de un objeto duro contra otro. | *adv. ant.* Demasiado.
- Tròs. *m.*—V. Tròç.
- Tròt. *m.*—Trote: modo de caminar acelerado de las caballerías. | *adv.* Al tròt: Al trote: aceleradamente. | *fr. met.* Ficar a ú en un tròt: Poner a uno en un trance o apuro.
- Tròts. *m. pl.*—Trotos. | *fr. met. fam.* No estar ú ja pera tròts: No estar uno ya para cosas árduas.
- Tròç. *m.*—Trozo: pedazo o parte cortada o separada de una cosa.
- Truch. *m.*—Truque: juego de envite entre dos o más personas. | Truco: suerte del juego de los trucos.
- Truchs. *pl.*—Truques, trucos.
- Truf. *m.*—Burla.
- Trull. *m.*—Lagar, jaraiz. V. Cub.
- Trulls. *m. pl.*—Lagares. V. Cubs.
- Trunf. *m.*—Triunfo. | Victoria conseguida. | Ven-
- cimiento. | En el juego de naipes, carta del palo preferido por suerte o elección, que vence a las de los otros palos. | Trofeo que acredita el triunfo.
- Truyt. *p. p.*—Frito, cuajado.
- Tú. *pron.*—Tú: la persona con quien se habla. | *fr.* Parlarli a ú de tú: Tutearle.
- Túa. *pron.*—Tuya.
- Tuf. *m.*—Tufo: exhalación gaseosa y nociva que suele desprenderse del carbón, de las luces, de la tierra o del mosto en fermentación.
- Tufs. *pl.*—Tufos.
- Tuit, ta. *adj. ant.*—Todo, da.
- Tul. *m.*—Tejido de punto, hecho de seda, algodón o lana, que forma un calado continuo.
- Tuls. *m. pl.*—Tules.
- Tum. *m.*—Ruido de un golpe o el trueno de un arma de fuego. | *adv.* Al tum, tum: al tun, tun; a bulto.
- Tums. *pl.*—Ruidos.
- Turch, ca. *m. f.*—Turco, ca: natural de Turquía. | *adj.* Perteneciente a esta nación de Europa y Asia. | *m. filol.* Idioma hablado por los turcos,

- el cual se diferencia poco del árabe. | Lo gran Turch: El gran Turco, emperador de Turquía.
- Turchs. *m. pl. hist.*—Turcos: familia originaria del N. de la China, procedentes del Turkeistán, que vino a establecerse en el siglo XIV en Persia y Asia menor, y dió su nombre a Turquía; sus razas comprenden los Khasaros y Salyucidas, ya desaparecidos, subsistiendo los Osmanlis, Usbecos, Turalios, Turcomanos, Kirguirios, Yacutas y Chuvaches.
- Turn. *m.*—Turno: orden alternativo observado entre varias personas para ejecutar una cosa.
- Turns. *pl.*—Turnos.
- Tus. *imper.*—Tose tú o aquel.
- Tut. *m.*—Sonido que produce la flauta y demás instrumentos de aire.
- Tut, ta. *adj. ant.*—Seguro, ra. | *m.* Tute: juego de naipes, especie de brisca. | Tut arrastrat: El que se juega entre tres, con 13 cartas cada uno.
- Tuts. *pl.*—Tutes.
- Tuviá. *biog. pop.*—Juliano, na: nombre propio de hombre y de mujer.
- Tuy. *geog.*—Ciudad de España, provincia de Pontevedra, con 2.000 vecinos, a siete leguas de la capital; es silla episcopal, cabeza de partido judicial, y tiene catedral, una parroquia, convento de religiosas, seminario, hospital, colegio de segunda enseñanza, varias escuelas, dos notarías, puesto de la guardia civil, muchas fuentes, buenos edificios, una imprenta, un paseo, carretera general y provincial, estación de ferrocarril y telegráfica, registro de la propiedad, administración de rentas, etc. Es muy antigua, y fué una de las siete provincias en que estaba dividido el reino de Galicia.
- Tuyt, ta. *adj. ant.*—Todo, da.

## U

- U, na. *adj.*—Uno, na. | *m. matem.* Unidad: principio o raíz de todo número. | Signo o guarismo que expresa la unidad sola. | U darrere del atre: Uno tras otro sucesivamente.

- ¡Uaixque! *interj.*.—¡Arre!  
 Uch. *adj. ant.*.—Uno.  
 Udòl. *m.*.—Aullo, ahullido.  
 Ufá, na. *adj.*.—Ufano, na:  
 envanecido, presuntuoso.  
 | *met.* Satisfecho, contento, alegre.  
 Uix, xe. *interj.*—Ox: se emplea para espantar a las aves domésticas.  
 Uja. *f.*—Ucha.  
 Ukás. *m.*—Ukase: edicto del Czar o emperador de Rusia.  
 Ulba. *f. bot.*—Ulva: planta.  
 Ull. *m. anat.*—Ojo: órgano de la vista. | *agr.* Tallo o punta tierna de las plantas. | Cogollo, repollo: lo interior de la lechuga, berza y otras hortalizas. | *arqu.* Arco de puente u otro edificio. | *art. of.* Cada uno de los huecos o cavidades interiores del pan y cosas esponjosas. | Ull del cul: ano, ojete. | Ull de poll: ojo de pollo o de gallo, callo de los pies.  
 Ulls. *m. pl.*—Ojos. Ulls cluchs: ojos cerrados. | Ulls mòlls: ojimuelles o tiernos. | Ulls retillats: ojos vivarachos o bulliciosos. | Ulls espantats: ojos espasmódicos. | Ulls de gat: ojos de gato o azules.  
 Un, na. *art.*—Uno, na.  
 Unich, ca. *adj.*—Único, ca: solo.  
 Unqua. *adv. ant.*—Nunca, jamás.  
 Uns. *pl.*—Unos.  
 Unt. *m.*—Unto: materia crasa o licor pingüe, apto para untar.  
 Unts. *m. pl.*—Untos.  
 ¡Upal! *f.*—¡Aupal: voz para esforzar a los niños a que se levanten.  
 Ur. *geog.*—Antigua ciudad de Caldea, patria de Abraham.  
 Urb. *f.*—Urbe: ciudad.  
 Urbs. *pl.*—Urbes: ciudades.  
 Urs. *m. zool. ant.*—Oso.  
 Urtg. *geog.*—Lugar en la provincia de Gerona, partido judicial de Rivas.  
 Us. *m.*—Uso: acción y efecto de usar. | Costumbre, estilo. | Moda. | Us de rahó: uso de razón: ejercicio de ella y tiempo en que empieza a tenerse. | *adv.* Al us: conforme al uso o según él.  
 Ut. *m. mús. ant.*—V. Dó.  
 Úter. *m.*—Útero, matriz.  
 Util. *adj.*—Util: lo que produce utilidad o provecho.  
 Uy. *adv.*—Hoy. V. Huí.  
 ¡Uyl! *interj.*—¡Ay!: expresa dolor.  
 Uyl. *m. ant.*—Ojo. V. Ull.  
 Uç. *geog.*—Uz: lugar en las provincias de León y Lugo.

## V

- Vaf. m.**—Vaho: vapor sutil y tenue que sale y se eleva de una cosa caliente. **V. Baf.** | *adv.* En un vaf: en un soplo o momento.
- Vafs. m. pl.**—Vahos.
- Vaig. imper.**—Yo voy. | *m.* Dicción que suele ponerse antes de algunos verbos, como *vaig anar, vaig beure, vaig sopar*; fui, bebí, cené.
- Vail. m. ant.**—Paja.
- Vaill. m.**—Valle.
- Val. m.**—Vale. | *ant.* Valle. | *geog.* Varios lugares y villas en diferentes provincias de España.
- Vals. m.**—Vals: baile de origen alemán, cuya invención se atribuye al músico valenciano Vicente Martínez. | *pl.* Valles.
- Vall. m. f.**—Valle: llanura de tierra entre alturas o montes. | Conjunto de lugares, aldeas o caseríos situados bajo una misma jurisdicción. | Valladar, cloaca: acequia o cauce que recoge las aguas sucias e inmundicias de una población. | Vall de llágrimes: valle de lágrimas: este mundo, por las miserias y trabajos que obligan a llorar. | Vall de Josafat: valle de Josafat: el de Palestina entre Jerusalén y el monte Olivete, en donde se erigió un magnífico mausoleo al rey de su nombre, y tendrá lugar el juicio final de todo el género humano, según el común sentir de los santos Padres, fundado en la profecía de Joél. | *geog.* Nombre de varios lugares en diferentes provincias de España.
- Valls. m. f. pl.**—Valles. | *geog.* Valls: villa de 5.000 vecinos en la provincia de Tarragona, a 2 leguas de ésta, con varias fábricas; es cabeza de partido judicial.
- Var. biog.**—Varo: santo soldado, mártir en Egipto, imperando Diocleciano.
- Vas. m.**—Vaso: buque o capacidad de un navío. | Tumba, sepultura, huesa. | Osario. | Vas de elecció: vaso de elección: sujeto escogido por Dios para un ministerio singular; por antonomasia, el apóstol San Pablo.
- Vasch, ca. adj.**—Vasco, ca:



- vascongado, da: el natural de dicho territorio.
- Vaschs, ques. *pl.*—Vascos, cas.
- Vast, ta. *adj.*—Vasto, ta: dilatado, muy extenso o grande.
- Vat. *m.*—Vate, poeta.
- Vats. *m. pl.*—Vates, poetas.
- Vayll. *m. ant.*—Valladar.
- Vays vestits. *m. pl. ant.*—Pielles de marta o de armifio.
- Ve. *f.*—Nombre de la letra *v.* | *imper.* Viene usted o aquel.
- Vèl. *m.*—Velo: cortina o tela delgada que cubre una cosa. | Cortina que oculta objetos sagrados. | Toca o mantilla negra con que las mujeres se cubren la cabeza o el rostro. | Velo negro bendito que se pone a las religiosas cuando profesan, y el blanco que llevan las novicias y legas. | Banda de tafetán o gasa blanca que se pone a los desposados en la Misa de velaciones, en señal de la unión que han contraído. | *met.* Cualquier cosa obscura que estorba la vista de otra. | La presa del vèl: la toma del velo.
- Vèls. *m. pl.*—Velos.
- Vell, lla. *adj.*—Viejo, ja: La persona o animal de mucha edad. | Deslucido o estropeado por el uso.
- Vells, lles. *pl.*—Viejos, jas.
- Vens. *imper.*—Vienes tú. | Vendes.
- Vent. *m.*—Viento: aire agitado y movido.
- Vents. *pl.*—Vientos.
- Vèr. *biog.*—Vero: nombre de varón.
- Ver, ra. *adj.*—Verdadero, ra. | Fino, na: de buena calidad, hablando de árboles y plantas ya injertadas.
- Vèrb. *m. gram.*—Verbo: parte de la oración que se conjuga por modos y tiempos. | *rel.* La segunda persona de la Santísima Trinidad. | Vèrb actiu: Verbo activo: el que recae sobre un objeto tácito o expreso. | Vèrb impersonal: Verbo impersonal: el que sólo se emplea en infinitivo y en la tercera persona del singular. | Vèrb irregular: Verbo irregular: el que en algunas circunstancias se aparta de la regla común. | Vèrb nèutre: Verbo neutro: el que no recae sobre objeto alguno. | Vèrb recíproch: Verbo recíproco: el que se refunde en la

persona que le rige. |  
 Vèrb sustantiu: Verbo  
 substantivo: el que sólo  
 denota la existencia de  
 cosas y personas.

Vèrbs. *pl.* — Verbos.

Verm. *m. cat.* — Lagar. V.  
 Cub y Trull. | *zool. ant.*  
 Gusano. V. Cuch.

Vèrs. *m. poét.* — Verso: con-  
 junto de palabras sujetas  
 a ciertas reglas en su me-  
 dida y cadencia. | *prep.*  
*ant.* Hacia, contra. V.  
 Cap. | Vers adònich:  
 adónico: el de la poesía  
 griega y latina, que consta  
 de un dáctilo y un es-  
 pondeo, y hoy de cinco  
 sílabas, 1.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> largas y  
 las demás breves. | Vèrs  
 agút: agudo: el que ter-  
 mina en palabras agu-  
 das. | D'art major: de  
 arte mayor: el de 10 ó 12  
 sílabas y dos de redon-  
 dilla o de tres. — D'art  
 menor: de arte menor o  
 de ocho sílabas y re-  
 rondilla mayor o menor.

| Decasílab: decasílabo:  
 el de 10 sílabas. | Ende-  
 casílab: endecasílabo: el  
 de 11 sílabas. | Esdrújul:  
 esdrújulo: el que finaliza  
 con voz esdrújula. | Hep-  
 tosílab: heptosílabo: el  
 de siete sílabas. | He-  
 roich: heroico: el que en  
 cada idioma es más a

propósito para esta clase  
 de poesía. | Hexámètr:  
 hexámetro: el de la poe-  
 sía griega y latina que  
 consta de seis pies, cua-  
 tro espondeos o dáctilos,  
 el 5.<sup>o</sup> dáctilo y el 6.<sup>o</sup> es-  
 pondeo. | Lliure o sòlt:  
 libre o suelto: el que ri-  
 ma con otro. | Octosílab:  
 octosílabo: el de ocho sí-  
 labas. | Pentámètr:  
 pentámetro: el de la poesía  
 griega y latina, compues-  
 to de dos dáctilos o es-  
 pondeos, una cesura, dos  
 dáctilos y otra cesura. |  
 Sáfic: sáfico: el de la  
 poesía griega y latina,  
 compuesto de 11 sílabas  
 y cinco pies, el primero  
 y los dos últimos tró-  
 queos, el segundo espon-  
 deo y el tercero dáctilo.  
 | Yámbich: yámbico: el  
 de la poesía griega y la-  
 tina, que se compone de  
 yambos.

Vèrt, da. *adj.* — Verde: el  
 color de hierba fresca,  
 manzana, esmeralda, et-  
 cétera. | El árbol y plan-  
 ta que conserva sabia. |  
 El fruto aún no maduro.  
 | La leña recién cortada.  
 | El que conserva incli-  
 naciones o costumbres  
 impropias de su edad.

Vèrts, des. *pl.* — Verdes.

Ves. *imper.* — Marcha tú. |

*prep.* Hacia. V. Cap y Vers.

*Veü. f.*—Voz: sonido formado en la garganta y proferido en la boca del hombre y del animal. | Sonido que forman algunas cosas inanimadas heridas del viento. | Voto en las juntas o elecciones. | *mús.* Sonido o tono peculiar del que canta o toca un instrumento. | *Veü activa:* Voz activa: en gramática manera de conjugar el verbo para significar que su acción es ejercida por el sujeto de la oración; en política, facultad de votar el individuo de una corporación. | *Veü aguda:* Voz aguda: el alto y el tiple. | *Veü argentina:* Voz argentina: la clara y sonora. | *Veü cascarrá o gastá:* Voz cascada: la que carece de fuerza y sonoridad. | *Veü gillona:* Voz atiplada. | *Veü pasiva:* Voz pasiva: manera de conjugar el verbo para significar que su acción es recibida o experimentada por el sujeto de la oración. | *adv.* A mitja veü: A media voz: en voz baja o más baja que el tono regular. | A una veü: A una voz: de común

consentimiento o acuerdo. | A veü en crit: A voz en cuello o en grito: en alta voz o gritando

*Vey, ya. m. f. ant.*—Viejo, ja. V. Vell, lla.

*Vey, na. adj. ant.*—Vecino, na.

*Veyl, yll, lla. adj. ant.*—Viejo, ja.

*Vi. m.*—Vino: licor alcohólico hecho del zumo de las uvas, exprimido y cocido por la fermentación. | Zumo de otras frutas, cocido y fermentado como el de uvas. | *Vi agre:* Vino agrio o vuelto. | *Vi aspre:* Vino de agujas, raspante o picante. | *Vi batejat:* Vino cristiano o que tiene agua. | *Vi de past o pera menjar:* Vino de pasto o común. | *Vi fondillòl o ransi:* Vino fondillón o rancio, generoso, añejo. | *Vi de celebrar o dir Misa:* Vino puro y sin mezcla.

*Vía. f.*—Camino.

*Vich. geog.*—Villa de tres mil vecinos en la provincia de Barcelona, con silla episcopal, catedral, seminario conciliar, cabeza de partido judicial, dos parroquias, convento de religiosas, hospital, puesto de la guardia civil, asilo benéfico, varios

- colegios y escuelas, buenas fuentes, un paseo, carretera general y provincial, estación ferroviaria y telegráfica, estafeta de correos, giro mutuo, registro de la propiedad, administración de rentas, varias fábricas y confecciona los afamados salchichones de su nombre. Es probablemente de origen cartaginés y patria, entre otros, del insigne filósofo y escritor D. Jaime Balmes, presbítero, cuya estatua de mármol se ve en el claustro de la catedral.
- Vif. m.**.—V. Bif. | *adv.* Del vif al vaf: De un momento a otro: en un abrir y cerrar de ojos. | Súbito, de repente. | *expr.* Lo mateix te vif que vaf: Lo mismo da blanco que negro; una cosa que otra.
- Vil. adj.**.—Vil, bajo, despreciable. | Indigno, infame.
- Vim. m. bot.**.—Mimbre: cada una de las varitas correosas y flexibles de la mimbrera.
- Vims. pl.**.—Mimbres.
- Vins. pl.**.—Vinos.
- Vint. adj.**.—Veinte.
- Vir. m.**.—Varón, hombre.
- Virg. m.**.—Virgo.
- Vis. m.**.—Viso.
- Visch. m.**.—Visco, liga: materia viscosa del muérdago y otras plantas, con la cual se untan varillas de esparto o mimbres para cazar pájaros.
- Visch, ca. adj.**.—Bisejo, ja: bisco o el que mira algo torcido.
- Vist, ta. p. p.**.—Visto, ta. | Fórmula con que se significa que no procede dictar solución sobre una instancia. | *for.* Palabra con que se da por terminada la vista pública de un negocio. | Cada uno de los textos legales que sirven de fundamento a un fallo, dictamen o sentencia. | *expr.* Está vist: Es o está visto: denota que se ha concedido una cosa. | **Vist plau:** Visto bueno: fórmula de aprobación que se pone en certificados y otros documentos.
- Vit, to. m.**.—Vito: Cierta baile andaluz: canto y música que le acompaña. | Nombre propio de hombre. | *biog.* Mártir de Sicilia en tiempo de Diocleciano.
- Viu. geog.**.—Aldea en la provincia de Lérida, partido judicial de Tremp. | *imper.* Yo ví.
- Viu, va. adj.**.—Vivo, va:

- viviente o que vive. | Eficaz, intenso. | El color encendido y la materia que arde y luce.
- Vius, ves. *pl.*—Vivos, vas.
- Vixch. *m.*—Liga. V. Visch. | *imper.* Yo vivo.
- Vòl. *m.*—Palo con que se hace saltar el palito llamado *pich* en el juego de la tala. | Vuelo: acción de volar.
- Vòlch. *m.*—Vue'co, tumbo: acción y efecto de volcar o tumbar.
- Vòlchs. *pl.*—Vuelcos.
- Vòlp, pa. *m. f. zool.*—Zorro, rra.
- Vòls. *imper.*—Quieres tú. | *m. pl.* Vuelos.
- Vòlschs. *geog.*—Volscos: pueblo antiguo del Lacio, al N. de la Campaña.
- Vos. *pron.*—Vos o vosotros.
- Vòt. *m.*—Voto, promesa.
- Vòts. *pl.*—Votos.
- Vuit, da. *adj.*—Vacío, cía: desembarazado, desocupado. V. Buit, da.
- Vuy. *adv.*—Hoy. V. Huí.
- Vuyt, da. *adj.*—Vacío, cía: V. Buyt, da.

## X

- Xal. *m.*—Chal. V. Jal.
- Xals. *pl.*—Chals, chales. V. Jals.
- Xan. *m. ant.*—Juan: nombre propio de hombre.
- Xas. *m.*—Cama rústica. V. Jas. | *imper.* Yas, tin; Toma tú.
- Xasch. *m.*—Chasco. V. Jasch.
- Xaschs. *pl.*—Chascos. V. Jaschs.
- Xasp. *m.*—Jaspe. V. Jasp.
- Xasps. *pl.*—Jaspes. V. Jasps.
- Xat, to, ta. *adj.*—Chato, ta. V. Jat, to.
- Xem. *m.*—Jeme.
- Xems. *pl.*—Jemes
- Xèrt. *geog.*—Chert: pueblo del antiguo reino de Valencia. V. Gèrt.
- Xest. *geog.*—Cheste. V. Gest.
- Xit. *adv. ant.*—Chito. | Instantáneamente.
- Xò. *m.*—Ceja, para: voz para hacer parar a las caballerías.
- Xop. *m. bot.*—Chopo. V. Jop.
- Xops. *pl.*—Chopos.
- Xul, la. *adj.*—Chulo, la. V. Jul, la.
- Xurr, rra. *adj.*—Churro, rra. V. Jurr, rra.
- Xut. *m.*—Chito, chitón. V. Jut.
- Xuç. *m.*—Chuzo, V. Juço.

## Y

- Ya. *adv. e interj.*—V. Ja.
- Yach. *m.*—Yac: bandera inglesa de proa, con cruz roja y listas diagonales, blancas y azules en sus ángulos.
- Yamb. *m. poét.*—Yambo: pie de verso griego o latino, que consta de una sílaba breve y otra larga.
- Yas. *imper.*—Toma tú. V. Jas.
- Yat. *m. náut.*—Yate: embarcación inglesa, parecida al queche en su aparejo, para conducción de príncipes y otros personajes de un reino a otro.
- Ye. *adv. ant.*—Aquí.
- Yelç. *geog.*—Yelz: aldea en la provincia de Pamploña, partido judicial de Aoiz.
- Yerm, ma. *adj.*—V. Erm, ma.
- Yèrms, més. *pl.*—Yermos, más.
- Yo. *pron.*—V. Jo.
- Yòrk. *geog.*—York: ciudad de Inglaterra, capital del condado de su nombre, con 48.000 habitantes, magnífica catedral gótica; se considera como la segunda ciudad del país. | Ciudad de América en el Alto Canadá, en posición amena, con 4.400 habitantes y puerto excelente.
- Yr. *adv.*—Ayer. V. Air.
- Yut. *m.*—Yute: materia textil que se saca de la corteza interior de una especie de tilo, planta de Indias; viene en rama a Europa, donde se hila y teje para formar tapicerías.
- Yuts. *pl.*—Yutes.

## Ç

- Ça. *adv.*—Aquí. | De çá: De la parte de acá. | En çá: Hacia acá o aquí.
- Çab. *m.*—V. Çap.
- Çachs. *geog.*—Zacos: lugar en la provincia de León, cerca de Astorga.
- Çamb, ba. *adj.*—Zambo, ba: el que tiene las piernas torcidas hacia fuera y juntas las rodillas.
- Çams, bes. *pl.*—Zambos, bas.
- Çanch. *m.*—Zanco: palo alto con un estribo u horquilla, en que se afir-

- ma y ata el pie para andar, pasar agua sin mojarse, etc.
- Çanchs. *pl.*—Zancos.
- Çant. *geog.*—Zante: ciudad capital de la isla de su nombre, una de las Jónicas, en el declive de una montaña, con 20.400 habitantes, ciudadela, bahía y puerto, dos lazaretos, liceo y muchas fábricas.
- ¡Çapl *interj. fam.*—¡Zapel: se emplea para ahuyentar a los gatos.
- Çar. *m.*—Zar. V. Ççar.
- Ças. *geog.*—Zas: nombre de dos lugares en la provincia de la Coruña.
- Çay. *geog.*—Zay: lugar en la provincia de Pamplona, partido de Aoiz.
- Çaçp. *geog.*—Zazpe: aldea en la provincia de Pamplona, cerca de Aoiz.
- Çèl. *m.*—Zelo. V. Cèl.
- Çèls. *pl.*—Zelos, celos.
- Çell, *lla. m. f.*—Aquel, *lla.*
- Çinch. *m. mín.*—Zinc: metal combinado con la blenda o calamita; puro, es blanco azulado y fusible; volatilizado al aire libre, se oxida, y con el cobre forma el latón, similar y otras aleaciones.
- Çò. *pron.*—Esto. V. Asò.
- Çòch. *m.*—Zueco. V. Sòch.
- Çòchs. *pl.*—Zuecos.
- Çòll. *geog.*—Zolle: aldea en la provincia de Lugo.
- Çorr, *rra. adj.*—Zorro, *rra.*
- Çull. *m.*—Zulla: excremento humano.
- Çulls. *pl.*—Zullas.
- Çuny. *m.*—Ceño: demostración de enfado con el rostro, dejando caer el sobrecejo o arrugando la frente.
- Çunys. *pl.*—Ceños.
- ¡Çuç! *interj.*—¡Zuz!: sirve para incitar al perro a que acometa o que se vaya.

